

Accord Pelagos
relatif à la création en Méditerranée
d'un Sanctuaire pour les mammifères marins

9^{ème} Réunion des Parties
25 et 26 Janvier 2024



Accordo Pelagos
relativo alla creazione nel Mediterraneo
di un Santuario per i mammiferi marini

IX Riunione delle Parti
25 e 26 Gennaio 2024

RISOLUZIONE 9.9

Proposta di Programma di lavoro e Bilancio di previsione per il biennio 2024-2025

Risoluzione 9.9 – Proposta di Programma di lavoro e Bilancio di previsione per il biennio 2024-2025

Le Parti dell'Accordo Pelagos relativo alla creazione nel Mediterraneo di un Santuario per i mammiferi marini, di seguito denominato "Accordo Pelagos":

Richiamando l'articolo 4 dell'Accordo Pelagos, che stipula che "Le Parti si impegnano a prendere nel Santuario le misure appropriate [...] per garantire uno stato di conservazione favorevole dei mammiferi marini proteggendoli, insieme al loro habitat, dagli impatti negativi diretti o indiretti delle attività umane";

Richiamando l'articolo 10 dell'Accordo Pelagos, che stipula che "Le Parti si concertano in vista di armonizzare per quanto possibile le misure stabilite in applicazione degli articoli [dall'articolo 1 al 9 dell'Accordo Pelagos]";

Richiamando l'articolo 11 dell'Accordo Pelagos, che stipula che "Senza pregiudizio delle relative disposizioni del diritto internazionale ed eventualmente della normativa della Comunità Europea, le disposizioni [stabilite dall'articolo 1 al 10 dell'Accordo Pelagos] non inficiano il diritto delle Parti di stabilire misure interne più rigorose.";

Richiamando l'articolo 12 paragrafo 2 dell'Accordo Pelagos, che prevede che "[le Parti] incoraggiano e favoriscono:
a) i programmi di ricerca, nazionali e internazionali miranti a realizzare l'applicazione scientifica delle disposizioni [dell'Accordo Pelagos];
b) le campagne di sensibilizzazione presso gli operatori e gli utilizzatori del mare, nonché le organizzazioni non governative [...]";

Richiamando l'articolo 14 paragrafo 1 dell'Accordo Pelagos, che prevede in particolare che "nella parte di Santuario situata nelle acque che ricadono sotto la sua sovranità o giurisdizione, ognuno degli Stati Parte [dell'Accordo Pelagos [sia] competente per assicurare l'applicazione delle disposizioni di quest'ultimo";

Richiamando la risoluzione 5.15 dell'Accordo Pelagos relativa alla partecipazione del personale del Segretariato permanente agli eventi di interesse per l'Accordo Pelagos al di fuori della regione mediterranea, adottata in occasione della V Riunione delle Parti dell'Accordo Pelagos, tenutasi dal 4 al 5 giugno 2013 a Roma (Italia);

Considerando la risoluzione 6.4, relativa allo statuto del Segretariato permanente, articolo 1, comma j), che prevede che "[il Segretariato permanente] espleta le seguenti funzioni: [...] garantire la rappresentazione dell'Accordo nelle istituzioni pertinenti per assicurarne la sua diffusione", adottata nel corso della Riunione straordinaria delle Parti, tenutasi il 19 luglio 2016 a Genova (Italia);

Considerata la risoluzione 8.1 dell'Accordo Pelagos relativa al Piano di gestione (2022-2027), adottata in occasione della VIII Riunione delle Parti dell'Accordo Pelagos, tenutasi dal 15 al 16 dicembre 2021 a Roma (Italia);

Considerata la raccomandazione 15.4 dell'Accordo Pelagos relativa alla revisione dei Regolamenti interni e in particolare l'articolo 3 che prevede che "[Il Segretariato] svolge le seguenti funzioni [...]:rappresentare l'Accordo Pelagos davanti alle istanze internazionali, nazionali, regionali e locali"; adottata in occasione del XV Comitato scientifico e tecnico dell'Accordo Pelagos, tenutosi dal 11 al 12 settembre 2023 a Monaco (Principato di);

In base al Piano di gestione e relativo Piano di azione (2022-2027) dell'Accordo Pelagos, al Piano di lavoro preliminare, alle proposte espresse dal Segretariato permanente;

Considerata la raccomandazione 15.8 del Comitato scientifico e tecnico;

- 1. ringraziano la Parte monegasca per la messa a disposizione dei nuovi uffici del Segretariato permanente;*
- 2. prendono nota delle attività realizzate nell'ambito del Programma di lavoro 2022-2023;*
- 3. adottano il Programma di lavoro per il biennio 2024-2025, così come riportato in appendice 1;*
- 4. incaricano il Segretariato permanente, in collaborazione con il Comitato scientifico e tecnico, di presentare ai Punti Focali Nazionali, una proposta di attività prioritarie da attivare nel corso del primo anno del biennio, entro un mese dal termine della MOP;*

5. *approvano* le missioni elencate nel “Piano di massima delle missioni del personale del Segretariato permanente” (elenco non esaustivo), così come riportate in appendice 2;
6. *decidono* che l’intero importo dei residui dei contributi ordinari sarà eccezionalmente destinato a far fronte agli aumenti relativi ai costi di funzionamento e di governance dell’Accordo nel corso del biennio 2024-2025 e del biennio 2026-2027;
7. *danno mandato* ai Punti Focali Nazionali di riflettere, durante il periodo intersessionale, ad una possibile soluzione strutturale al problema finanziario legato agli aumenti relativi ai costi di funzionamento e di governance dell’Accordo e di sottoporla per successiva valutazione nel corso della X Riunione delle Parti (MOP10);
8. *adottano* il bilancio di previsione per il biennio 2024-2025, incluso l’utilizzo eccezionale di € 36.000,00 di residui dei contributi ordinari per far fronte agli aumenti relativi ai costi di funzionamento e di governance dell’Accordo, così come riportato in appendice 3;
9. *chiedono* al Segretariato permanente di sottoporre ai Capi delegazione entro la fine del mese di marzo 2024, la versione definitiva del bilancio di previsione del biennio 2024-2025 che includa:
 - gli importi accertati di residui del biennio 2022-2023;
 - gli importi relativi alla quantificazione del recupero dell’inflazione per i contratti in essere del personale del Segretariato;
 - l’importo finale dei residui derivanti sia dai contributi ordinari che dai contributi volontari delle Parti nonché dalle donazioni;
 - l’importo relativo alle economie sul salario del Segretario esecutivo nel periodo di maternità.
10. *invitano* il Paese ospitante a individuare, nel corso del biennio 2024-2025, proposte per migliorare le condizioni di accoglienza e di lavoro del Segretariato permanente, che possono includere aspetti economici, e a sottoporle nel corso della X Riunione delle Parti (MOP10);
11. *chiedono* al Segretariato permanente di invitare gli Stati non parte all’Accordo, le Organizzazioni governative, intergovernative e non governative, nonché tutti gli *stakeholder* a contribuire all’attuazione delle azioni del Programma di lavoro 2024-2025 dell’Accordo Pelagos, in particolare tramite il versamento di contributi al “Fondo Volontario Pelagos”, al fine di finanziare, tra l’altro, le attività specifiche riportate in appendice 1 per le quali non sono stati ancora individuati finanziamenti;
12. *richiedono* al Segretariato permanente e al Comitato scientifico e tecnico, con il supporto dei Gruppi di lavoro, di svolgere una valutazione di medio termine del Piano di azione 2022-2027 e di sottoporla all’approvazione delle Parti nel corso della MOP10, nell’ottica di preparare la discussione sul futuro Piano di azione 2028-2033;
13. *richiedono* al Segretariato permanente di essere tenute informate sui progetti e attività condotte nell’ambito del Programma di lavoro.

Appendice 1

Programma di lavoro dell'Accordo Pelagos per il biennio 2024-2025

Nota esplicativa

1. Le attività qui di seguito elencate sono le attività prioritarie, che a titolo indicativo e in caso di disponibilità finanziaria per la loro realizzazione, potranno essere realizzate nel corso del biennio 2024-2025. Esse sono necessarie per la realizzazione delle Azioni previste dal Piano di gestione e Piano di Azione (2022-2027).

2. Le azioni mancanti del Piano d'Azione 2022-2027 (B-14, E-23, G-26, I-28, L-36) sono da realizzarsi negli anni successivi al biennio 2024-2025.

3. Le sotto-azioni non hanno numeri sequenziali poiché alcune di loro sono già state realizzate nel biennio precedente e alcune di quelle previste nell'ambito della bozza di Piano di lavoro preliminare 2022-2027, non sono prioritarie e saranno quindi svolte nel biennio successivo.

4. Le attività del Programma di lavoro per il biennio 2024-2025 sono previste in termini di finanziamento in base a:

- i «Contributi ordinari» delle Parti all'Accordo;
- le «Risorse finanziarie residue» dell'Accordo ;
- i «Contributi volontari» al «Fondo Volontario Pelagos» (FVP).

Si ricorda che la stima del “Budget totale necessario” e di conseguenza dei “Fondi non garantiti” sono suscettibili di essere modificati nel corso del biennio 2024-2025 sulla base di fattori diversi che possono impattare i costi reali della realizzazione delle attività previste nell'ambito del Piano di gestione e Piano di azione (2022-2027) e dei Programmi di lavoro relativi.

Acronyms: **AP**=Activité périodique / Attività periodica; **CST Chair**=Président du CST/Presidente del CST; **GdT/GdL=WG**=Groupe de Travail/Gruppo di Lavoro; **H**=Haute priorité/Alta Priorità; **M**=Moyenne priorité / Media Priorità; **L**= Baisse priorité/Bassa priorità; **MOP Chair**=Président de la Réunion des Parties/Presidente della Riunione delle Parti; **P**=Priorité principale / Priorità Principale; **Pelagos Cities**=Communes signataires de la Charte de partenariat/Comuni firmatari della Carta di partenariato; **QN**=Quand nécessaire/Quando necessario; **SWGMS**=SGdT Phoque moine/SGdL Foca monaca; **WG coords**=Coordinateurs des GdT/Coordinatori dei GdL; **WGAMP**= GdT ASPIM-AMP/GdL SPAMI-AMP; **WGASS**= GdT Evaluations/GdL Valutazioni; **WGIMP**= GdT Impacts/GdL Impatti; **WGGOV**=GdT Gouvernance/GdL Governance; **WGCOMM**=GdT Communication/GdL Comunicazione; **WGLAWS**=GdT Lois/GdL Leggi.

Coopération (réseaux internationaux) / Cooperazione (reti internazionali)												
Secteur / Settore	ID intervention / ID intervento	Interventions nécessaires pour atteindre les objectifs : titre et description / Interventi necessari al conseguimento degli obiettivi: titolo e descrizione	Prédiction / Previsione					Fonds garantis / Fondi garantiti			Fonds non garantis / Fondi non garantiti	
			Leader	Priority for implementation	Exemples collaborateurs/ Esempi di collaboratori	Produits et/ou objectifs possibles / Prodotti e/o obiettivi possibili	Chronologie / Cronologia	Budget total estimé / Budget totale stimato	Contribution ordinaire/ Contributo ordinario	FVP		Reliquats / Residui
Les experts / Gli esperti	A-1	Création et maintien du réseau d'experts Pelagos/ Creazione e mantenimento del network degli esperti di Pelagos	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Création d'un réseau experts / Creazione network esperti	AP	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	A-1h	Mise a jour des lignes directrices et réunion (d'introduction pour les nouveaux) des coordonnateurs des GdT / Aggiornamento delle linee guida e riunione (introduttiva per i nuovi) dei coordinatori dei GdL	CST Chair	M/H	SP, CST, WGs coordinators	Mise à jour des lignes directrices et une réunion / Aggiornamento delle linee guida e una riunione	QN	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	A-2	Etablir collaborations formelles avec les Universités du Sanctuaire Pelagos / Stabilire collaborazioni formali con le Università del Santuario Pelagos	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	3 Collaborations officielles / 3 collaborazioni ufficiali	AP	7.000,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	7.000,00 €
	A-2a	Prix pour la meilleure thèse Pelagos / Premio per la miglior tesi Pelagos	SP	M/L	CST, PFN, Universities	1 événement / 1 evento	2024	7.000,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	7.000,00 €
Les Ambassadeurs / Gli ambasciatori	A-3	Ambassadeurs Pelagos: promotion et animation de l'initiative / Ambasciatori Pelagos: promozione e animazione dell'iniziativa	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Renforcement Initiative Ambassadeurs Pelagos / Rafforzamento iniziativa Ambasciatori Pelagos	AP	38.000,00 €	0,00 €	25.000,00 €	0,00 €	13.000,00 €
	A-3a	Création du "Kit Ambassadeur Pelagos" (Code de bonne conduite, "mon bateau est Plastic Free", guidon nautique Pelagos, goodies) / Creazione del "Kit Ambasciatore Pelagos" (Codice di buona condotta, "la mia barca è Plastic Free", guidone nautico Pelagos, gadgets)	SP	H	Autorités portuaires / Autorità portuali, Parties / Parti, WGCOMM	1 Kit Ambassadeurs Pelagos/ 1 Kit Ambasciatori Pelagos	2024	5.000,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	5.000,00 €
	A-3a1	Distribution du "Kit Ambassadeur Pelagos" / Distribuzione del "Kit Ambasciatore Pelagos"	Parties / Parti	H	SP	Distribution du kit dans le Sanctuaire et au-delà / Distribuzione del kit nel Santuario e al di fuori	AP	1.000,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	1.000,00 €
	A-3c	Organisation d'un événement pour la rencontre des Ambassadeurs Pelagos (y compris concours photo) / Organizzazione di un evento per l'incontro degli Ambasciatori Pelagos (compreso concorso fotografico)	SP	H	Autorités portuaires/Autorità portuali, WGCOMM	1 événement / 1 evento	2024	25.000,00 €	0,00 €	25.000,00 € (RCV FR 2022)	0,00 €	0,00 €
	A-3c1	Concours de photographie : les usagers de la mer (meilleure photo en ligne avec les principes et les objectifs de l'Accord) / Concorso fotografico : gli utenti del mare (migliore fotografia in linea con i principi e gli obiettivi dell'Accordo)	SP	H	WGCOMM, PFN	Concours biennal / Concorso biennale	AP	5.000,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	5.000,00 €
	A-3c2 (ex-A-3d)	Inviter une personnalité liée à la navigation à prendre part à l'initiative Ambassadeur Pelagos / Invitare una personalità legata alla navigazione ad aderire all'iniziativa Ambasciatore Pelagos	SP	H	Autorités portuaires / Autorità portuali, WGCOMM	1 adhésion tous les deux ans / 1 adesione ogni due anni	AP	2.000,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	2.000,00 €

Coopération (réseaux internationaux) / Cooperazione (reti internazionali)

		Prédiction / Previsione							Fonds garantis / Fondi garantiti			Fonds non garantis / Fondi non garantiti
Secteur / Settore	ID intervention / ID intervento	Interventions nécessaires pour atteindre les objectifs : titre et description / Interventi necessari al conseguimento degli obiettivi: titolo e descrizione	Leader	Priority for implementation	Exemples collaborateurs/ Esempi di collaboratori	Produits et/ou objectifs possibles / Prodotti e/o obiettivi possibili	Chronologie / Cronologia	Budget total estimé / Budget totale stimato	Contribution ordinaire/ Contributo ordinario	FVP	Reliquats / Residui	
Les communes riveraines du Sanctuaire / I comuni rivieraschi del Santuario	A-4	Charte de partenariat avec les communes riveraines du Sanctuaire / Carta di partenariato con i comuni rivieraschi del Santuario	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Développement Charte de partenariat / Sviluppo Carta di partenariato	AP	15.000,00 €	0,00 €	15.000,00 €	0,00 €	0,00 €
	A-4a	Poursuite de la promotion de la Charte de partenariat avec les communes / Proseguimento della promozione della Carta di partenariato con i comuni	Parties / Parti	H	SP	Promotion Charte de partenariat / Promozione Carta di partenariato	AP	5.000,00 €	0,00 €	5.000,00 € (RCV 2022 IT)	0,00 €	0,00 €
	A-4b	Évaluation des résultats obtenus avec la Charte de partenariat avec les communes (Rapport final détaillant les activités nationales réalisées pour l'année par les communes) / Bilancio dei risultati ottenuti con la Carta di partenariato con i comuni (Relazione finale che precisa le attività nazionali realizzate nell'arco di un anno dai comuni)	SP (WGGOV)	H	PFN, Pelagos Cities, PnPC,	Rapport biennuel / Relazione biennale	2025	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	A-4f	Nouvelles activités de promotion de la Charte de partenariat dans les Communes possédant des aires protégées / Nuove attività di promozione della Carta di partenariato nei Comuni con aree protette	Parties / Parti	H	SP, Pelagos Cities, PnPC,	Soutien aux activités réalisées pour l'implication des communes / Supporto alle attività partecipative per i comuni	AP	10.000,00 €	0,00 €	10.000,00 € (RCV 2022 IT)	0,00 €	0,00 €
	A-5	Relations avec les administrations territoriales /Relazioni con le amministrazioni territoriali	Parties / Parti	H	SP	Identification des axes de coopération / Individuazione di assi di cooperazione	AP	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Les autres organisations internationales (OGI) / Le altre organizzazioni internazionali (OGI)	A-6	Relations avec d'autres organisations internationales /Relazioni con altre organizzazioni internazionali	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Renforcement relations avec les organisations internationales pertinentes / Rafforzamento relazioni con organizzazioni internazionali pertinenti	AP	10.000,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	10.000,00 €
	A-6a	Mettre à jour le protocole d'entente avec ACCOBAMS / Aggiornare il protocollo d'intesa con ACCOBAMS	SP	M	PFN, ACCOBAMS	Mise à jour Protocole d'entente et identification de nouveaux axes de coopération / Aggiornamento Protocollo d'intesa e individuazione di nuovi assi di cooperazione	2024	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	A-6c	Élaborer un protocole d'entente avec la CBI / Sviluppare un protocollo d'intesa con IWC	SP	M	PFN, Secrétariat / Segretariato, CBI / IWC	Protocole d'entente / Protocollo d'intesa	2024	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	A-6c1	Transmission d'informations sur les événements de collision (y compris les collisions évitées) à la base de données CBI / Trasmissione delle informazioni sugli eventi di collisione (comprese le collisioni evitate) alla banca dati dell'IWC	CST, SP (WGIMP)	H	NFP, DAM, RAM, PREMAR, autorités portuaires / autorità portuali, IWC, ISPRA	Transmission d'informations / Trasmissione di informazioni	AP	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	A-6d	Élaborer un protocole d'entente avec le REMPEC / Sviluppare un protocollo d'intesa con REMPEC	SP	M	PFN, Secrétariat / Segretariato, REMPEC	Protocole d'entente / Protocollo d'intesa	2025	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	A-6f	Coopération avec l'UNESCO dans le cadre de la décennie des Nations Unies pour « Les sciences océaniques au service du développement durable (2021- 2030) » / Cooperazione con l'UNESCO nell'ambito del decennio delle Nazioni Unite di "Ocean Science for Sustainable Development (2021-2030)"	SP	M	PFN, Secrétariat / Segretariato UNESCO, représentants OIG / rappresentanti OIG	Initiative / Iniziativa	2024	5.000,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	5.000,00 €

Coopération (réseaux internationaux) / Cooperazione (reti internazionali)

Coopération (réseaux internationaux) / Cooperazione (reti internazionali)												
Prédiction / Previsione								Fonds garantis / Fondi garantiti			Fonds non garantis / Fondi non garantiti	
Secteur / Settore	ID intervention / ID intervento	Interventions nécessaires pour atteindre les objectifs : titre et description / Interventi necessari al conseguimento degli obiettivi: titolo e descrizione	Leader	Priority for implementation	Exemples collaborateurs/ Esempi di collaboratori	Produits et/ou objectifs possibles / Prodotti e/o obiettivi possibili	Chronologie / Cronologia	Budget total estimé / Budget totale stimato	Contribution ordinaire/ Contributo ordinario	FVP		Reliquats / Residui
OGI/ OGI	A-6f1	Participation à la Conférence Océan 2025 des Nations Unies Nice (France) / Partecipazione al 2025 UN Ocean Conference Nice (France)	SP	H	PFN	Participation à une initiative / Partecipazione a un'iniziativa	2025	5.000,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	5.000,00 €
	A-6g	Réflexions sur un cadre spécifique à la collaboration avec l'Accord RAMOGE et son Secrétariat / Riflessioni su un quadro specifico di collaborazione con l'Accordo RAMOGE e il suo Segretariato	SP	H	RAMOGE, PFN	Etablir une modalité de collaboration / Stabilire una modalità di collaborazione	2024	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Les ONG / Le ONG	A-7	Relations avec d'autres organisations non-gouvernementales / Relazioni con altre organizzazioni non governative	SP	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Renforcement relations avec les ONG pertinentes / Rafforzamento relazioni con ONG pertinenti	AP	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	A-7a	Élaborer des protocoles de partenariat avec les ONG internationales compétentes / Sviluppare protocolli di partenariato con le ONG internazionali competenti	SP	M/L	PFN, représentants ONGs / PFN rappresentanti ONG	Protocoles de partenariat / Protocolli di partenariato	AP	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	A-7b	Élaborer un protocole de partenariat avec les ONG nationales, les entités de recherche (dans l'aire du Sanctuaire et au-delà) et d'autres parties prenantes, en tenant compte du status de partenaires prévu par le règlement intérieur (demande pour le status de partenaire et logo des partenaires) / Elaborare un protocollo di partenariato con le ONG nazionali pertinenti, le entità di ricerca (nell'area del Santuario e oltre i suoi confini) e altri stakeholder, tenendo conto dello status dei partner previsto dal regolamento interno (richiesta per lo status di partner e logo dei partner)	SP	M/L	PFN, représentants ONG, entités de recherche, parties prenantes / PFN, rappresentanti ONG, entità di ricerca, stakeholder	Protocoles de partenariat / Protocolli di partenariato	AP	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Les aires marines protégées / Le aree marine protette	A-8	Coopération avec les Aires Marines Protégées / Cooperazione con le Aree Marine Protette	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	WGAMP coord	Protocole d'entente / Protocollo d'intesa	2024	31.000,00 €	0,00 €	26.000,00 €	0,00 €	5.000,00 €
	A-8a	Définir et mettre en œuvre un protocole pour impliquer les Aires Marines Protégées et Sites N2k pour le Tursiops truncatus du Sanctuaire dans les activités de l'Accord / Predisporre e implementare un protocollo per coinvolgere le Aree Marine Protette e Siti N2k per il Tursiops truncatus del Santuario nelle attività dell'Accordo	SP (WGAMP coord)	H		Protocole d'entente / Protocollo d'intesa	2024	10.000,00 €	0,00 €	5.000,00 € (RCV 2022 IT)	0,00 €	5.000,00 €
	A-8b	Création d'un réseau et convention de collaboration entre les sujets chargés de la gestion des Aires Marines Protégées et des Parcs Nationaux pour une relation efficace, la transmission d'informations et le lancement d'alertes en cas d'observation du Phoques Moines / Creazione di un network e accordo di collaborazione tra i soggetti deputati alla gestione di Aree Marine Protette e Parchi nazionali per un'efficace messa in relazione, trasmissione di informazioni e lancio di allerte in caso di avvistamento di Foca Monaca	SP (WGAMP coord)	H	Administrateurs d'AMP et Parcs nationaux / Enti gestori di AMP e Parchi nazionali, ISPRA, OFB, WGAMP coord	Création d'un réseau et protocole d'entente / Creazione di un network e protocollo d'intesa	2024	6.000,00 €	0,00 €	6.000,00 € (CV Dep 06)	0,00 €	0,00 €
	A-8c	Organiser des réunions avec les gestionnaires des Aires Marines Protégées et des Parcs Nationaux pour partager les informations relatives au Phoque Moine (suivi, décisions de gestion, etc.) afin de faciliter la planification et l'harmonisation / Organizzare riunioni con i soggetti gestori delle Aree Marine Protette e Parchi Nazionali per la condivisione di informazioni relative alla Foca Monaca (monitoraggi, scelte gestionali, ecc) per facilitare la pianificazione e l'armonizzazione.	SP (WGAMP coord)	H	Administrateurs d'AMP et Parcs nationaux / Enti gestori di AMP e Parchi nazionali, ISPRA, OFB, WGAMP coord	1 réunion / 1 riunione	AP	15.000,00 €	0,00 €	15.000,00 € (CV Dep 06)	0,00 €	0,00 €

Coopération (réseaux internationaux) / Cooperazione (reti internazionali)

Prédiction / Previsione												Fonds garantis / Fondi garantiti			Fonds non garantis / Fondi non garantiti
Secteur / Settore	ID intervention / ID intervento	Interventions nécessaires pour atteindre les objectifs : titre et description / Interventi necessari al conseguimento degli obiettivi: titolo e descrizione	Leader	Priority for implementa tion	Exemples collaborateurs/ Esempi di collaboratori	Produits et/ou objectifs possibles / Prodotti e/o obiettivi possibili	Chronologie / Cronologia	Budget total estimé / Budget totale stimato	Contribution ordinaire/ Contributo ordinario	FVP	Reliquats / Residui				
Les aires marines protégées / Le aree marine protette	A-9	Améliorer la coopération avec d'autres ASPIM sur la communication et la gouvernance en relation avec les mammifères marins /Migliorare la cooperazione con altre ASPIM su comunicazione e governance in merito ai mammiferi marini	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Renforcement coopération avec les ASPIM /Rafforzamento cooperazione con le ASPIM	2024-2025	14.000,00 €	0,00 €	5.000,00 €	0,00 €	9.000,00 €			
	A-9a	Échange régulier d'informations avec d'autres ASPIM dans le Sanctuaire / Regolare scambio di informazioni con altre ASPIM nel Santuario	SP (WGAMP coord)	H	WGAMP	1 fois par biennium / 1 volta per biennio	AP	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €			
	A-9a1	Élaborer un protocole d'entente relatif aux activités spécifiques d'intérêt commun avec le "Couloir Migratoire des Cétacés" en Espagne / Sviluppare un memorandum d'intesa su attività specifiche di comune interesse con il "Corridoio Migratorio dei Cetacei" in Spagna	PFN	H	SP, WGAMP coord, SPA/RAC, ACCOBAMS	Protocole d'entente / protocollo d'intesa	2024	5.000,00 €	0,00 €	5.000,00 € (RCV FR 2022)	0,00 €	0,00 €			
	A-9a3	Participation aux initiatives et événements organisés par le SPA/RAC pour les ASPIM (Journée internationale des ASPIM, etc.) / Partecipazione alle iniziative ed eventi organizzati dallo SPA/RAC per le SPAMI (Giornata internazionale delle SPAMI, ecc.)	SP	M/L	UNEP-MAP, SPA/RAC	Événement / Evento	AP	9.000,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	9 000,00 €		
TOTAL DOMAINE COOPÉRATION-RÉSEAUX INTERNATIONAUX TOTALE DOMINIO COOPERAZIONE-RETI INTERNAZIONALI								115.000,00 €	0,00 €	71.000,00 €	0,00 €	44.000,00 €			

Communication et formation / Comunicazione e formazione												
Prédiction / Previsione									Fonds garantis / Fondi garantiti			Fonds non garantis / Fondi non garantiti
Secteur / Settore	ID intervention / ID intervento	Interventions nécessaires pour atteindre les objectifs : titre et description / Interventi necessari al conseguimento degli obiettivi: titolo e descrizione	Leader	Priority for implementation	Exemples collaborateurs/ Esempi di collaboratori	Produits et/ou objectifs possibles / Prodotti e/o obiettivi possibili	Chronologie / Cronologia	Budget total estimé / Budget totale stimato	Contribution ordinaire/ Contributo ordinario	FVP	Reliquats / Residui	
Le Sanctuaire Pelagos: le trésor de la mer Méditerranée (communiquer le Sanctuaire) / Il Santuario Pelagos: il tesoro del Mediterraneo (comunicare il Santuario)	B-10	« Actualités du Sanctuaire Pelagos : l'importance des mammifères marins et de leurs habitats » / "Notizie dal Santuario Pelagos: l'importanza dei mammiferi marini e dei loro habitat"	SP (WGCOMM coord)	M/L	PFN, CST, WGCOMM, consultant / consulente	Histoires vidéo / Storie video	2024-2025	29.000,00 €	0,00 €	3.000,00 € (RCV FR 2022)	0,00 €	26.000,00 €
	B-11	Créer de nouveaux supports de communication pour les Communes signataires de la Charte de Partenariat Pelagos, in relation au theme EcoPorts / Creare nuovi supporti di comunicazione per i Comuni firmatari della Carta di partenariato Pelagos, in relazione al tema EcoPorti	SP, (consultant / consulente)	H	consultant / consulente	Affiches, kits de sensibilisation, newsletters / Poster, kit di sensibilizzazione, newsletter	2024	10.000,00 €	0,00 €	10.000,00 € (RCV 2022 IT)	0,00 €	0,00 €
	B-12	Organisation d'événements de communication du "Sanctuaire Pelagos" / Organizzazione di eventi di comunicazione del "Santuario Pelagos"	Cf. Ci- dessous / Cfr. sotto	Cf. Ci- dessous / Cfr. sotto	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	1-2 événements de communication/formation / 1-2 eventi di comunicazione/formazione	AP	90.000,00 €	0,00 €	4 280,00 €	0,00 €	85.720,00 €
	B-12b	Événements de sensibilisation du public / Eventi di sensibilizzazione del pubblico	SP	M/H	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Organisation événements /Organizzazione eventi	2024-2025	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	B-12b1	Organiser/participer à des événements de sensibilisation et promotion des actions de l'Accord (Monaco Ocean Week, ateliers transfrontaliers pour les écoles, événements avec l'Accord RAMOGE, etc.) / Organizzare/partecipare a eventi di sensibilizzazione e promozione delle azioni dell'Accordo (Monaco Ocean Week, workshop transfrontalieri per scuole, eventi con l'Accordo RAMOGE, ecc.)	SP	M/H	PFN, CST, autorités compétentes / autorità competenti,, parties prenantes / soggetti interessati	Participation aux initiatives / Partecipazione alle iniziative	2024-2025	30.000,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	30.000,00 €
	B-12c2	Organiser un événement pour le 25ème anniversaire depuis l'entrée en vigueur de l'Accord Pelagos / Organizzare un evento per il XXV anniversario dall'entrata in vigore dell'Accordo	SP	M/H	PFN, CST, autorités compétentes/ autorità competenti	1 événement / 1 evento	2024	30.000,00 €	0,00 €	4 280,00 € (RCV MC 2023)	0,00 €	25.720,00 €
	B-12c3	Organiser un gala pour faire de la collecte de fonds / Organizzare un gala per fare fundraising	SP	L	PFN, Rotary Club Monaco / NFP, Rotary ClubMonaco	1 événement / 1 evento	2024	30.000,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	30.000,00 €
Communication, sensibilisation et formation / Comunicazione, sensibilizzazione e formazione	B-13	Mise à jour de la plateforme de communication externe (mise à jour site web tripartite, réseaux sociaux, newsletters, conférences, participation à des actions de sensibilisation, etc.), y compris les traductions en anglais des contenus les plus importants / Aggiornamento della piattaforma di comunicazione esterna (aggiornamento sito web tripartito, social network, bollettini, conferenze, partecipazione alle azioni di sensibilizzazione, ecc.), includendo le traduzioni in inglese dei contenuti più importanti	Cf. Ci- dessous / Cfr. sotto	Cf. Ci- dessous / Cfr. sotto	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Mise à jour matériel de communication / Aggiornamento materiale di comunicazione	Ap	28.000,00 €	0,00 €	18.000,00 €	8.000,00 €	2.000,00 €
	B-13b	Expansion des fonctionnalités du site internet: Création d'une plateforme à disposition des Communes Signataires de la Charte de Partenariat Pelagos afin de promouvoir leurs activités / Espansione funzionalità del sito: Creazione di una piattaforma a disposizione dei Comuni firmatari della Carta di Partenariato Pelagos per promuovere le proprie attività	Webmaster	H	SP, Consultant / Consulente	Nouveau site web / Nuovo sito web	2024	7.000,00 €	0,00 €	7.000,00 € (CV Dep 06)	0,00 €	0,00 €
	B-13c, B-13f, B-15	Réseaux sociaux du Sanctuaire Pelagos (Facebook, Twitter, Youtube, Instagram, LinkedIn) et préparation et envoi d'une Newsletter contenant les actualités de l'Accord / Social media del Santuario Pelagos (Facebook, Twitter, Youtube, Instagram, LinkedIn) e preparazione e invio di una Newsletter con le attualità dell'Accordo	SP (WG COMM coord)	H	Consultant / Consulente	Création de contenus / creazione di contenuti	AP	3.000,00 €	0,00 €	1.000,00 € (RCV 2022 IT)	0,00 €	2.000,00 €

Communication et formation / Comunicazione e formazione												
Secteur / Settore	ID intervention / ID intervento	Interventions nécessaires pour atteindre les objectifs : titre et description / Interventi necessari al conseguimento degli obiettivi: titolo e descrizione	Prédiction / Previsione					Fonds garantis / Fondi garantiti				Fonds non garantis / Fondi non garantiti
			Leader	Priority for implementation	Exemples collaborateurs/ Esempi di collaboratori	Produits et/ou objectifs possibles / Prodotti e/o obiettivi possibili	Chronologie / Cronologia	Budget total estimé / Budget totale stimato	Contribution ordinaire/ Contributo ordinario	FVP	Reliquats / Residui	
Communication, sensibilisation et formation / Comunicazione, sensibilizzazione e formazione	B-13d	Création d'une plateforme internationale à disposition des Communes signataires de la Charte de Partenariat Pelagos pour la valorisation de leur activités / Creazione di una piattaforma internazionale dei Comuni firmatari della Carta di Partenariato Pelagos per la valorizzazione delle loro attività	I	H	Consultant / Consulente	Création plateforme / Creazione piattaforma	2025	10.000,00 €	0,00 €	2.000,00 € (CV Dep 06) 8.000,00 € (RCV 2022 IT)	0,00 €	0,00 €
	B-13e	Renouvellement de la denomination "Sanctuaire Pelagos" et du logo de l'Accord en France, en Italie et à l'international / Rinnovo della denominazione "Santuario Pelagos" e del logo dell'Accordo in Francia, Italia e a livello internazionale	SP	H	Consultant legal / Consulente legale	Protection de la denomination et du logo / Protezione della denominazione e del logo	AP	8.000,00 €	0,00 €	0,00 €	8.000,00 €	0,00 €
	B-14	Création et implementation du Sanctuaire dans le Metaverse / Creazione e implementazione del Santuario nel Metaverso	SP	M/L	Agence / Agenzia	Metaverse/ Metaverso	2024	11.000,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	11.000,00 €
	B-16	Phoque moine dans le Sanctuaire Pelagos : sensibilisation et surveillance des grottes historiques/ Foca monaca nel Santuario Pelagos: sensibilizzazione e monitoraggio delle grotte storiche	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Cf. Ci-dessous / Cfr. qui di seguito	AP	15.000,00 €	0,00 €	5.000,00 €	0,00 €	10.000,00 €
	B-16b(ex B-11a)	Création de matériel d'information à destination du grand public : que faire en cas d'observation / Creazione di materiale informativo rivolto al grande pubblico: cosa fare in caso di avvistamento	SP (SWGMS coord)	M	WGCOMM, SWGPHO	Création de matériel d'information/sensibilisation / Creazione di materiale di informazione/sensibilizzazione	2024	10.000,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	10.000,00 €
	B-16b1(ex B-11a)	Transmission des observations d'exemplaires de phoque moine signalées sur le site tripartite / Trasmissione delle osservazioni di esemplari di foca monaca segnalati sul sito internet tripartito	PFN	H	SP	Mise à jour de l'archive et transmission de données / Aggiornamento dell'archivio e trasmissione dei dati	AP	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	B-16c	Inventaire des grottes historiques pour le phoque moine dans les Aires Marines Protégées / Inventario delle grotte storiche per la foca monaca nelle Aree Marine Protette	SP (SWGMS coord)	M	SWGPHO, WGASPIM-AMP	Inventaire / Inventario	2024	5.000,00 €	0,00 €	5.000,00 € (RCV 2022 IT)	0,00 €	0,00 €
Formation / Formazione	C-17	Développement de modules de formation sur le Sanctuaire Pelagos dans le cadre d'offres de formation des différents partenaires / Sviluppo di moduli di formazione sul Santuario Pelagos nell'ambito di offerte di formazione di partner diversi	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	20.000,00 €	0,00 €	10.000,00 €	0,00 €	10.000,00 €	
	C-17a	Événements de formation nationaux / Eventi di formazione nazionali	Parties / Parti	H	SP, CST, WGCOMM, partenaires nationaux / partner nazionali	Participation à des formations / Partecipazione a formazioni	AP	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	C-17b	Formation à l'éducation environnementale / Formazione per educazione ambientale	Partenaires nationaux / partners nazionali, PFN	H	SP, WGCOMM, CST	Participation à des formations / Partecipazione a formazioni	AP	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	C-17c	Formation technico-scientifique des parties prenantes / Formazione tecnica-scientifica degli stakeholder	Partenaires nationaux / partners nazionali, PFN	H	SP, WGCOMM, CST, Pelagos Cities	Participation à des formations / Partecipazione a formazioni	AP	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €

Communication et formation / Comunicazione e formazione												
Secteur / Settore	ID intervention / ID intervento	Interventions nécessaires pour atteindre les objectifs : titre et description / Interventi necessari al conseguimento degli obiettivi: titolo e descrizione	Prédiction / Previsione					Fonds garantis / Fondi garantiti				Fonds non garantis / Fondi non garantiti
			Leader	Priority for implementation	Exemples collaborateurs/ Esempi di collaboratori	Produits et/ou objectifs possibles / Prodotti e/o obiettivi possibili	Chronologie / Cronologia	Budget total estimé / Budget totale stimato	Contribution ordinaire/ Contributo ordinario	FVP	Reliquats / Residui	
Formation / Formazione	C-17c4	Fomation et sensibilisation des équipages des compagnie de navigation majeures / Formazione e sensibilizzazione degli equipaggi delle maggiori compagnie di navigazione	SP	H	WG_IMP, PFN, Pelagis, UNIPD, RAM, PREMAR, DAM	Formation / Formazione	2025	10.000,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	10.000,00 €
	C-17c5	Fomation du personnel technique des Communes signataires de la Charte de Partenariat Pelagos / Formazione di personale tecnico dei Comuni firmatari della Carta di Partenariato Pelagos	SP, PFN	H	WG_IMP, WG_ASS, CST, Pelagos Cities	Formation vidéo / Formazione video	2025	10.000,00 €	0,00 €	10.000,00 (RCV FR 2022) €	0,00 €	0,00 €
TOTAL COMMUNICATION ET FORMATION TOTALE COMUNICAZIONE E FORMAZIONE								203.000,00 €	0,00 €	50.280,00 €	8.000,00 €	144.720,00 €

Cohabitation entre les mammifères marins et les usages de la mer / Coabitazione tra i mammiferi marini e gli usi del mare												
Prédiction / Previsione									Fonds garantis / Fondi garantiti			Fonds non garantis / Fondi non garantiti
Secteur / Settore	ID intervention / ID intervento	Interventions nécessaires pour atteindre les objectifs : titre et description / Interventi necessari al conseguimento degli obiettivi: titolo e descrizione	Leader	Priority for implementation	Exemples collaborateurs/ Esempi di collaboratori	Produits et/ou objectifs possibles / Prodotti e/o obiettivi possibili	Chronologie / Cronologia	Budget total estimé / Budget totale stimato	Contribution ordinaire/ Contributo ordinario	FVP	Reliquats / Residui	
Repositories, Databases, Archives / Registri, banche dati, archivi	D-18	Cartes de la répartition des espèces et des menaces potentielles / Mappa della distribuzione delle specie e delle potenziali minacce	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Mémoires universitaires, cartes de répartition (bourses d'études supérieures) / tesi, mappe di distribuzione (borse di studio post-laurea)	2024-2025	15.000,00 €	0,00 €	15.000,00 €	0,00 €	0,00 €
	D-18a	Distribution saisonnière des espèces (à traiter avec Action E-21c et E-21c11). Analyse bibliographique approfondi / Distribuzione stagionale delle specie (Stato iniziale delle specie da trattare con azione E-21c e E-21c11). Analisi bibliografica approfondita	SP (WGASS coord, consultant / consulente)	H	consultants / consulenti, Universités / Università, Pelagos partenaires/partner	Un mémoire universitaire ou relation du consultant / Una tesi di laurea magistrale o relazione consulente	2024-2025	5.000,00	0,00 €	5.000,00 € (RCV 2022 IT)	0,00 €	0,00 €
	D-18c	Distribution saisonnière du trafic maritime plaisancier / Distribuzione stagionale del traffico marittimo da diporto	SP (WGIMP coord, consultant / consulente)	H	consultants / consulenti, Universités / Università, Pelagos partenaires/partner	Un mémoire universitaire ou relation du consultant / Una tesi di laurea magistrale o relazione consulente	2024	5.000,00	0,00 €	5.000,00 € (RCV 2022 IT)	0,00 €	0,00 €
	D-18g	Inscription et soutien aux activités D-18 à travers de InfoMAPNode / Iscrizione e supporto delle attività D-18 per il tramite InfoMAPNode	SP (WGIMP coord, consultant / consulente)	H	Info/RAC	Utilisation portail et création cartes / Utilizzo portale e creazione mappe	2024	5.000,00 €	0,00 €	5.000,00 € (RCV 2022 IT)	0,00 €	0,00 €
	D-19	Inventaires et évaluation des mesures d'atténuation /maîtrise sur les pressions anthropiques dans le Sanctuaire / Inventari e valutazione delle misure di mitigazione/controllo delle pressioni antropiche nel Santuario	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Mémoires universitaires, cartes de répartition / tesi, mappe di distribuzione	2024-2025	43.500,00 €	0,00 €	40.500,00 €	0,00 €	3.000,00 €
	D-19a	Inventaire (web) et évaluation des mesures d'atténuation / maîtrises des pressions anthropiques dans le Sanctuaire / Inventario (web) e valutazione delle misure di mitigazione/controllo delle pressioni antropiche nel Santuario	SP (WGIMP coord, consultant / consulente)	H	consultants / consulenti, WGIMP	Mémoires universitaires, cartes de répartition / tesi, mappe di distribuzione	2025	5.000,00 €	0,00 €	2.000,00 € (RCV 2022 IT)	0,00 €	3.000,00 €
	D-19b	Inventaire et évaluation des mesures d'atténuation et de maîtrise dans les ports des trois pays, des déversements et/ou émissions dans la masse d'eau par les navires / Inventario e valutazione delle misure di mitigazione e di mantenimento nei porti dei tre Paesi degli sversamenti e/o immissioni nella massa d'acqua da parte di navi	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Un mémoire universitaire, relation finale du consultant / Una tesi di laurea magistrale, relazione finale consulente	2024-2025	38.500,00 €	0,00 €	38.500,00 €	0,00 €	0,00 €
	D-19b5 (ex D-19-a4, D-19-b1, D-19-b2, D-19-19b3, D-19-b4, E-22F, D-19a1, D-18d)	CALL 3 : Appel pour consultation d'un expert pour l'évaluation des sources d'évaluation chimique dans le Sanctuaire / CALL 3 : Bando per una consulenza di esperto per la valutazione delle fonti di inquinamento chimico nel Santuario	SP (Consultant/ Consulente, WGIMP coord)	H	CST, NFP	Evaluation des espèces et production d'une brochure information / Valutazione delle specie e produzione di un opuscolo informativo	2025	24.500,00 €	0,00 €	24.500,00 € (CV IT 2022)	0,00 €	0,00 €

Cohabitation entre les mammifères marins et les usages de la mer / Coabitazione tra i mammiferi marini e gli usi del mare												
Prédiction / Previsione									Fonds garantis / Fondi garantiti			Fonds non garantis / Fondi non garantiti
Secteur / Settore	ID intervention / ID intervento	Interventions nécessaires pour atteindre les objectifs : titre et description / Interventi necessari al conseguimento degli obiettivi: titolo e descrizione	Leader	Priority for implementation	Exemples collaborateurs/ Esempi di collaboratori	Produits et/ou objectifs possibles / Prodotti e/o obiettivi possibili	Chronologie / Cronologia	Budget total estimé / Budget totale stimato	Contribution ordinaire/ Contributo ordinario	FVP	Reliquats / Residui	
Repositories, Databases, Archives / Registri, banche dati, archivi	D-19b6 (ex D-19-a2, D-19-a3, E-22j; D-18f)	CALL 6 : Appel pour consultation d'un expert pour l'évaluation des thématiques liées à la pêche dans le Sanctuaire Pelagos / CALL 6 : Bando per consulenza di un esperto per la valutazione delle tematiche legate alla pesca nel Santuario Pelagos	SP (Consultant/ Consulente, WGIMP coord)	H	CST, NFP	Relation relative à la mise à jour fielt fantôme, évaluation de l'état de la bio-masse/ Rapporto relativo all'aggiornamento sulle reti fantasma, valutazione della biomassa nel santuario	2025	14.000,00 €	0,00 €	14.000,00 € (CV IT 2022)	0,00 €	0,00 €
	E-21	<i>Évaluation de l'état des populations de mammifères marins dans le Sanctuaire Pelagos / Valutazione dello stato delle popolazioni di mammiferi marini nel Santuario Pelagos</i>	<i>Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto</i>	<i>Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto</i>	<i>Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto</i>	<i>Plusieurs documents / Numerosi documenti</i>	2024-2025	75.500,00 €	0,00 €	60.500,00 €	0,00 €	15.000,00 €
Évaluation de l'état des espèces et de l'écosystème / Valutazione delle specie e dello stato dell'ecosistema	E-21a	Définition et adoption de méthodes standard et de protocoles partagés par groupes d'espèces pour les études et suivis mis en œuvre dans le Sanctuaire par les Parties, conformément aux protocoles et méthodes MSFD et EcAp / IMAP, également du point de vue PEM et de la relation entre océanographie et présence de mammifères marins (ex : cartes satellitaire du JRC- EU, etc.) / Definizione e adozione di metodi standard e di protocolli condivisi per gruppi di specie per gli studi e i monitoraggi attuati nel Santuario dalle Parti, in linea con i protocolli e i metodi MSFD e EcAp / IMAP, anche in ottica MSP e relazione tra oceanografia e presenza di mammiferi marini (es. mappe satellitarie del JRC-EU, ecc.)	SP (WGASS coord)	H	CST, Parties/Parti, WGASS	Un multi-protocole en ligne / Un multiprotocollo online	2024	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	E-21b	Programmation temporelle de suivis des espèces (en accord avec les Conventions internationales) pour l'évaluation de l'évolution des abondances spatio-temporelles / Programmazione temporale di monitoraggi sulle specie (in relazione con le Convenzioni internazionali) per la valutazione ditrend di abbondanze spaziali e temporali	SP (WGASS coord)	H	CST, Parties/Parti, WGASS	Calendrier partagé d'activités nationales et internationales de suivi / Calendario concordato su attività nazionali e internazionali di monitoraggio	2024-2025	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	E-21b1	Mise en œuvre de programmes de suivi périodiques sur la distribution et l'abondance des espèces à l'échelle du Sanctuaire/ Realizzazione di programmi di monitoraggio periodici sulla distribuzione e abbondanza delle specie su scala del Santuario	Parties / Parti	H	–	Suivi périodique / Monitoraggio periodico	2024-2025	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	E-21b2	Soutien au suivi à long terme par photo-identification / Sostegno del monitoraggio sul lungo termine via foto-identificazione	Parties / Parti	H	Projets, centres de recherche dans l'aire du Sanctuaire et au-delà de ses frontières / Progetti, centri di ricerca nell'area del Santuario e oltre i suoi confini	Accès aux données / Accesso ai dati	2024-2025	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €

Cohabitation entre les mammifères marins et les usages de la mer / Coabitazione tra i mammiferi marini e gli usi del mare												
Prédiction / Previsione									Fonds garantis / Fondi garantiti			Fonds non garantis / Fondi non garantiti
Secteur / Settore	ID intervention / ID intervento	Interventions nécessaires pour atteindre les objectifs : titre et description / Interventi necessari al conseguimento degli obiettivi: titolo e descrizione	Leader	Priority for implementation	Exemples collaborateurs/ Esempi di collaboratori	Produits et/ou objectifs possibles / Prodotti e/o obiettivi possibili	Chronologie / Cronologia	Budget total estimé / Budget totale stimato	Contribution ordinaire/ Contributo ordinario	FVP	Reliquats / Residui	
Évaluation de l'état des espèces et de l'écosystème / Valutazione delle specie e dello stato dell'ecosistema	E-21c	Évaluation initiale de l'état des populations et rapport / Valutazione iniziale dello stato delle popolazioni e relazione	SP (WGASS coord, Consultant/ Consulente)	H	Consultant / Consulente, CST, WGASS, WGIMP, partenaires / partner	Rapport final et atelier / Relazione finale e workshop	2024-2025	15.000,00 €	0,00 €	15.000,00 € (RCV 2022 IT)	0,00 €	0,00 €
	E-21c8	Encourager les actions de sensibilisation sur la pollution au problème de la pollution plastique auprès des acteurs publics et privés du littoral et de l'arrière-pays / Incoraggiare le azioni di sensibilizzazione al problema dell'inquinamento da plastiche presso gli attori pubblici e privati, del litorale e dell'entroterra	Parties / Parti	H	SP, RAMOGE	Initiatives / Iniziative	2024	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	E-21c9	Suivi de la mortalité causée par les activités humaines / pêche : observateurs indépendants (selon une méthodologie décidée par le GdT) / Monitoraggio della mortalità causata da attività umane / pesca: osservatori indipendenti (secondo una metodologia decisa dal GdL)	Autorités compétentes / Autorità competenti	H	SP, DCF observateurs, WGIMP / SP, osservatori DCF, WGIMP	Rapport / Relazione	2024-2025	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	E-21c10	Suivi de la mortalité causée par les activités humaines / collision / photo-id (selon une méthodologie décidée par le GdT) / Monitoraggio della mortalità causata da attività umane / collisioni / foto-id (secondo una metodologia decisa dal GdL)	SP (WGASS coord)	H	WGASS, responsables des projets de photo-id à long term / responsabili dei progetti a lungo termine di foto-id	Rapport / Relazione	2024-2025	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	E-21c11	Évaluation initiale des connaissances sur la mortalité (y compris l'adoption de la méthodologie) / Valutazione iniziale delle conoscenze sulla mortalità (inclusa adozione della metodologia)	SP (WGASS coord, WG GOV coord)	H	Parties/Parti WGIMP, partenaires / partner	Réunion et élaboration d'une méthodologie, rapport / Riunione e Elaborazione di una metodologia, relazione	2025	15.000,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	15.000,00 €
	E-21c12 (ex E-21-c1 (en partie / in parte), E-21-c2)	CALL 1 : Appel pour consultation d'un expert pour l'évaluation de l'abondance et de la distribution des espèces dans le Sanctuaire Pelagos / CALL 1: Bando per consulenza esperta in valutazione dell'abbondanza e distribuzione delle specie nel Santuario Pelagos	SP (Consultant, WGASS coord)	H	CST, NFP	Relation estimation d'abondance, carte de distribution/ Relazione sulla stima dell'abbondanza e mappe di distribuzione	2025	14.000,00 €	0,00 €	14.000,00 € (CV IT 2022)	0,00 €	0,00 €
	E-21c13 (Ex E-21-c3, E-21-c4, E-21-c5)	CALL 4 : Appel pour consultation pour pathologie et mortalité dans les cétacés du Sanctuaire Pelagos résultant de la contamination chimique et biologique/ CALL 4: Bando per consulenza esperta relativo alle patologie e mortalità dei cetacei del Santuario Pelagos derivanti da contaminazione chimica e biologica	SP (Consultant/ Consulente, WGIMP coord)	H	CST, NFP	Rédaction d'un protocole, fiches d'information/ Redazione di un protocollo, fac-sheet	2025	31.500,00 €	0,00 €	31.500,00 € (CV IT 2022)	0,00 €	0,00 €

Cohabitation entre les mammifères marins et les usages de la mer / Coabitazione tra i mammiferi marini e gli usi del mare												
Prédiction / Previsione								Fonds garantis / Fondi garantiti			Fonds non garantis / Fondi non garantiti	
Secteur / Settore	ID intervention / ID intervento	Interventions nécessaires pour atteindre les objectifs : titre et description / Interventi necessari al conseguimento degli obiettivi: titolo e descrizione	Leader	Priority for implementation	Exemples collaborateurs/ Esempi di collaboratori	Produits et/ou objectifs possibles / Prodotti e/o obiettivi possibili	Chronologie / Cronologia	Budget total estimé / Budget totale stimato	Contribution ordinaire/ Contributo ordinario	FVP	Reliquats / Residui	Fonds non garantis / Fondi non garantiti
Évaluation des pressions anthropiques / Valutazione delle pressioni antropiche	E-22	<p>Évaluation actuelle des pressions / Valutazione attuale delle pressioni</p> <p>évaluation des: (a) cartes produites; (b) données publiées et des rapports des projets financés par Pelagos; (c) les informations disponibles dans les bases de données en open source; (d) Rapports nationaux sur ces questions; (e) les données officielles des autorités compétentes, etc. De nouvelles données ne seront collectées que si ces évaluations identifient des lacunes spécifiques qui entravent l'identification et la mise en œuvre de mesures d'atténuation appropriées / valutazione di: (a) mappe prodotte; (b) dati pubblicati e relazioni sui progetti finanziati da Pelagos; (c) informazioni disponibili in database open source; (d) rendicontazione nazionale su questi argomenti; (e) dati ufficiali delle autorità competenti, ecc. Nuovi dati saranno raccolti solo se queste valutazioni identificheranno lacune specifiche che ostacolano l'identificazione e l'attuazione di misure di mitigazione appropriate.</p>	Cf. Ci-dessous / Cfr. Sotto	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Rapport initial synthétique / Relazione iniziale sintetica	2025	14.406,00 €	0,00 €	14.406,00 €	0,00 €	0,00 €
	E-22k (Ex E-22a, E-22i)	<p>CALL 2 : Appel pour consultation d'un expert pour l'évaluation de la distribution du trafic maritime, du bruit sous-marin anthropique dans le Sanctuaire Pelagot / CALL 2: Bando per consulenza esperta in valutazione della distribuzione del traffico marittimo, del rumore sottomarino di origine antropica nel Santuario Pelagos</p>	SP (Consultant/ Consulente, WGIMP coord)	H	CST, NFP	Cartes d'état et cartes de risque / Mappe di stato e mappe di rischio	2025	14.406,00 €	0,00 €	14.406,00 € (CV IT 2022 + Nage Libre)	0,00 €	0,00 €
Protocoles / Protocolli	F-24	<p>Sur la base de l'existant, élaboration d'un protocole pour l'échange systématique d'informations entre les Réseaux Nationaux d'Échouages sur la surveillance des événements de mortalité des mammifères marins et évaluation des causes de mortalité dans le Sanctuaire Pelagos / Sulla base dell'esistente, elaborazione di un protocollo per lo scambio sistematico di informazioni tra le Reti Nazionali Spiaggiamenti sul monitoraggio degli eventi di mortalità dei mammiferi marini e valutazioni delle cause di mortalità nel Santuario Pelagos</p>	SP (WGASS coord, WGIMP coord)	M/H	ACCOBAMS, WGIMP, WGASS, Università	Protocole d'échange systématique d'information / Protocollo di scambio sistematico di informazioni	2024-2025	10.000,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	10.000,00 €

Cohabitation entre les mammifères marins et les usages de la mer / Coabitazione tra i mammiferi marini e gli usi del mare												
Prédiction / Previsione								Fonds garantis / Fondi garantiti			Fonds non garantis / Fondi non garantiti	
Secteur / Settore	ID intervention / ID intervento	Interventions nécessaires pour atteindre les objectifs : titre et description / Interventi necessari al conseguimento degli obiettivi: titolo e descrizione	Leader	Priority for implementation	Exemples collaborateurs/ Esempi di collaboratori	Produits et/ou objectifs possibles / Prodotti e/o obiettivi possibili	Chronologie / Cronologia	Budget total estimé / Budget totale stimato	Contribution ordinaire/ Contributo ordinario	FVP	Reliquats / Residui	Fonds non garantis / Fondi non garantiti
Mesures d'atténuation / Misure di mitigazione	G-25	Adoption de bonnes pratiques pour l'atténuation des impacts pour les activités prévues et autorisées dans le Sanctuaire, dans le cadre des études d'impact sur l'environnement et des évaluations environnementales stratégiques / Adozione di best practice per la mitigazione degli impatti per le attività previste e autorizzate nel Santuario, nel quadro delle valutazioni di impatto ambientale e valutazioni ambientali strategiche	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Elaboration et adoption de lignes directrices / Elaborazione e adozione di linee guida	2024-2025	16.000,00 €	0,00 €	13.409,00 €	0,00 €	2.591,00 €
	G-25a*	Valorisation des mesures pour contenir l'impact des plastiques identifiées et utilisation des données recoltées dans le cadre des projets Interreg Med - Plastic Busters MPAs et Pelagos Plastic Free / Valorizzazione delle misure di mitigazione per le plastiche individuate e utilizzo dei dati raccolti nell'ambito dei progetti Interreg Med - Plastic Busters MPAs e Pelagos PlasticFree	SP (WGIMP coord)	H	WGIMP	Valorisation et utilisation des données / Valorizzazione e utilizzo dei dati	2024	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	G-25g	Adoption de mesures nécessaires pour l'atténuation des collisions, en relation, entre autre, avec la ZMPV / Adozione di misure necessarie per la mitigazione delle collisioni, in relazione, tra l'altro, con la PSSA Cela pourrait inclure une série de réunions (même à distance) avec les parties prenantes pour explorer les mesures du Sanctuaire Pelagos qui s'appliquent à tous les navires / Ciò potrebbe includere una serie di incontri (anche da remoto) con le parti interessate per esplorare le misure del Santuario Pelagos che si applicano a tutte le navi	SP (WGIMP coord)	H	PFN, parties prenantes / stakeholder, WGIMP	Adoption de mesures d'atténuation / Adozione di misure di mitigazione	2024-2025	10.000,00 €	0,00 €	10.000,00 € (RCV FR 2022)	0,00 €	0,00 €
	G-25i	Soutien et promotion du label « High Quality Whale Watching »® ACCOBAMS/Pelagos / Sostegno e promozione del marchio "High Quality Whale Watching"® ACCOBAMS/Pelagos	SP, (Consultant/ Consulente)	M	ACCOBAMS, CBI/IWC, partenaires / partner, Operateurs / Operatori HQWW®	Soutien et promotion du label / Sostegno e promozione del marchio	AP	1.000,00 €	0,00 €	409,00 € (CV SWW)	0,00 €	591,00 €
	G-25j	Développement et diffusion de lignes directrices pour l'atténuation du dérangement occasionné aux individus par la navigation de plaisance / Sviluppo e divulgazione di linee guida per la mitigazione del disturbo arrecato agli esemplari dalla navigazione diportistica	SP, (Consultant/ Consulente)	H	ACCOBAMS, autorités portuaires / autorità portuali, Ambassadeurs Pelagos / Ambasciatori Pelagos,, WGCOMM, WGIMP	Adoption et divulgation de lignes directrices / Adozione e divulgazione di linee guida	2024-2025	5.000,00 €	0,00 €	3.000,00 € (RCV 2022 IT)	0,00 €	2.000,00 €
TOTAL DOMAINE COHABITATION / TOTALE DOMINIO COABITAZIONE								174.406,00 €	0,00 €	143.815,00 €	0,00 €	30.591,00 €

* L'action G-25a peut être effectuée dans le cadre de la CALL3 Pelagos « Evaluation de l'état de la pollution chimique et biologique dans le Sanctuaire » / L'azione G-25a può essere svolta nel quadro della CALL3 Pelagos "Valutazione dello stato dell'inquinamento chimico e biologico nel Santuario Pelagos"

Gouvernance de l'Accord / Governance dell'Accordo												
Secteur / Settore	ID intervention / ID intervento	Interventions nécessaires pour atteindre les objectifs : titre et description / Interventi necessari al conseguimento degli obiettivi: titolo e descrizione	Prédiction / Previsione					Fonds garantis / Fondi garantiti			Fonds non garantis / Fondi non garantiti	
			Leader	Priority for implementation	Exemples collaborateurs/ Esempi di collaboratori	Produits et/ou objectifs possibles / Prodotti e/o obiettivi possibili	Chronologie / Cronologia	Budget total estimé / Budget totale stimato	Contribution ordinaire/ Contributo ordinario	FVP		Reliquats / Residui
Une nouvelle vision / Una nuova visione	H-27	Coordination et financement des deux thèmes prioritaires pour les Parties / Coordinamento e finanziamento dei due temi prioritari per le Parti <i>Ces deux thèmes prioritaires pour les Parties se concentreront: (a) à court terme sur l'engagement des autorités locales compétentes et des parties prenantes et (b) à moyen terme (avec le cycle de 6 ans du Plan de gestion) sur l'adoption et la mise d' une ou deux mesures de gestion concrètes, même si dans un contexte temporaire ou expérimental. Les Parties contractantes auront un rôle clé dans la négociation de ces mesures et la facilitation de leur mise en œuvre. / Questi due temi prioritari per le Parti si concentreranno: (a) a breve termine sul coinvolgimento delle autorità locali competenti e delle parti interessate e (b) a medio termine (entro il ciclo di 6 anni del Piano di Gestione) sull'adozione e sull'attuazione di una o due concrete misure di gestione, anche se in un contesto temporaneo o sperimentale. Le Parti contraenti avranno un ruolo chiave nel negoziare queste misure e nel facilitarne l'attuazione.</i>	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	2024-2025	146.400,00 €	0,00 €	72.400,00 €	0,00 €	74.000,00 €
	H-27_1a	PELAGOS FIGHTS AGAINST POLLUTION voir le plan de gestion Pelagos 2022-2027 pour tous les détails sur ce thème / Si veda il Piano di Gestione Pelagos 2022-2027 per tutti i dettagli su questo tema	IT	H	SP, CST, PFN, parties prenantes/ stakeholder	Mesures de gestion concrètes /Misure di gestione concrete	2024-2025	20.000,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	20.000,00 €
	H-27_1b	EcoPorts Voir le plan de gestion Pelagos 2022-2027 pour tous les détails sur ce thème / Si veda il Piano di Gestione Pelagos 2022-2027 per tutti i dettagli su questo tema	IT	H	SP, CST, PFN, parties prenantes/ stakeholder	Mesures de gestion concrètes /Misure di gestione concrete	2024-2025	15.000,00 €	0,00 €	15.000,00 € (RCV 2022 IT)	0,00 €	0,00 €
	H-27_1c (Ex: H-271a, E-22b)	CALL 5 : Appel à consultation d'expert pour les Ports durables dans le Sanctuaire Pelagos/ CALL 5: Bando per consulenza esperta in Porti sostenibili nel Santuario Pelagos	SP (Consultant/ Consulente, WGIMP coord)	H	CST, PFN, parties prenantes/ portatori d'interesse	Evaluation de l'impact des activités touristiques et rédaction de matériel de diffusion / Valutazione dell'impatto delle attività turistiche e redazione di materiale divulgativo	2025	36.400,00 €	0,00 €	36.400,00 € (CV 2022 IT)	0,00 €	0,00 €
	H-27_2a	PELAGOS SLOW TRAVEL Voir le plan de gestion Pelagos 2022-2027 pour tous les détails sur ce thème / Si veda il Piano di Gestione Pelagos 2022-2027 per tutti i dettagli su questo tema	FR	H	SP, CST, PFN, parties prenantes / stakeholder	Mesures de gestion concrètes /Misure di gestione concrete	2024-2025	50.000,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	50.000,00 €
	H-27_2b	NAVIGATION DE PLAISANCE DURABLE PELAGOS Voir le plan de gestion Pelagos 2022-2027 pour tous les détails sur ce thème / Si veda il Piano di Gestione Pelagos 2022-2027 per tutti i dettagli su questo tema	FR	H	SP, CST, PFN, , parties prenantes / stakeholder	Mesures de gestion concrètes /Misure di gestione concrete	2024-2025	25.000,00 €	0,00 €	21.000,00 € (RCV FR 2022)	0,00 €	4.000,00 €
	Harmonisation entre les Parties / Armonizzazione tra le Parti	I-29	Harmonisation des procédures de gouvernance, au niveau de l'Accord et au niveau national, pour la gestion des impacts sur les mammifères marins : législation et lignes directrices / Armonizzazione delle procedure per la governance, a livello di Accordo e a livello nazionale, per la gestione degli impatti sui mammiferi marini: legislazione e linee guida	MC	H	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Etude des procédures de gouvernance et des législations / Studio delle procedure di governance e delle legislazioni	2024-2025	10.000,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
I-29b		Concertation pour la mise en œuvre d'outils juridiques en vue de l'adoption des réglementations nationales pour l'observation des mammifères marins à des fins commerciales (whale watching) et les activités liées / Concertazione per l'attuazione di strumenti giuridici in vista dell'adozione di normative nazionali per l'osservazione dei mammiferi marini a fini commerciali (whale watching) e attività collegate	SP (WGLAW coord (2024), WGGOV coord (2025))	H	WGLAWS, Pelagos Partners	Mesures d'harmonisation / Misure di armonizzazione	2024-2025	10.000,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	10.000,00 €

Gouvernance de l'Accord / Governance dell'Accordo												
Prédiction / Previsione									Fonds garantis / Fondi garantiti			Fonds non garantis / Fondi non garantiti
Secteur / Settore	ID intervention / ID intervento	Interventions nécessaires pour atteindre les objectifs : titre et description / Interventi necessari al conseguimento degli obiettivi: titolo e descrizione	Leader	Priority for implementation	Exemples collaborateurs/ Esempi di collaboratori	Produits et/ou objectifs possibles / Prodotti e/o obiettivi possibili	Chronologie / Cronologia	Budget total estimé / Budget totale stimato	Contribution ordinaire/ Contributo ordinario		Reliquats / Residui	
Harmonisation entre les Parties / Armonizzazione tra le Parti	I-29c	Création et distribution d'un questionnaire pour faire l'état des lieux des mesures de conservation présentes dans les AMP/ASPIM / Creazione e distribuzione di un questionario per fare lo stato dell'arte delle misure di conservazione presenti nelle AMP/ASPIM	AMP GdT/GdL coord	H	AMP GdT/GdL	Mesures d'harmonisation / Misure di armonizzazione	2024	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	J-30	Création et harmonisation des procédures de gouvernance existantes de l'Accord : règlements et méthodes de travail / Creazione e armonizzazione delle procedure di governance esistenti in seno all'Accordo: regolamenti e metodi di lavoro	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Mise à jour / harmonisation des procédures / Aggiornamento / armonizzazione delle procedure	2024-2025	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	J-30c	Révision et mise à jour du partenariat avec les Ambassadeurs Pelagos / Revisione e aggiornamento del partenariato con gli Ambasciatori di Pelagos	SP (WGGOV coord)	H	Autorités portuaires / Autorità portuali, WGGOV	Révision du processus d'adhésion / Revisione della procedura di adesione	2025	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	J-30e	Établir une procédure systématique (y compris un calendrier et systèmes de communication internes via site web) pour les communications avec toutes les parties prenantes afin de les tenir informées de l'avancement général de l'Accord, y compris les Points focaux nationaux / Stabilire una procedura sistematica (compreso un calendario e dei sistemi di comunicazione interna via sito web) per le comunicazioni con tutti gli stakeholder per tenerli informate sullo stato di avanzamento generale dell'Accordo, ivi compresi i Punti Focali Nazionali	SP (WGCOMM coord)	M	WGCOMM	Etablissement d'une procédure / Stabilire una procedura	2024	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	J-30I	Archives des Résolutions et des recommandations organisées par thème sur le site internet de l'Accord Pelagos / Archivio delle Risoluzioni e delle Raccomandazioni organizzate per tema sul sito internet dell'Accordo Pelagos	SP (WGLAW)	M	WGLAW	Archive en ligne / Archivio online	2024	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	J-31	Mise à jour des résolutions de l'Accord / Aggiornamento delle risoluzioni dell'Accordo	SP, (WGGOV)	H/M	WGGOV	Mise à jour résolutions / Aggiornamento risoluzioni	2025	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	L-33	Gestion courante du Secrétariat permanent / Gestione corrente del Segretariato Permanente	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Cf. Ci-dessous / Cfr. sotto	Gestion du Secrétariat permanent / Gestione del Segretariato permanente	2024-2025	202.000,00 €	51.300,00 €	0,00 €	58.700,00 €	92.000,00 €
Gestion courante / Gestione corrente	L-33b	Rédiger les rapports d'activité annuels / Redigere i resoconti annuali di attività	SP	H	PFN, CST	Rapports d'activité annuels / Resoconti annuali di attività	2024-2025	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €

Gouvernance de l'Accord / Governance dell'Accordo												
Secteur / Settore	ID intervention / ID intervento	Interventions nécessaires pour atteindre les objectifs : titre et description / Interventi necessari al conseguimento degli obiettivi: titolo e descrizione	Prédiction / Previsione					Fonds garantis / Fondi garantiti			Fonds non garantis / Fondi non garantiti	
			Leader	Priority for implementation	Exemples collaborateurs/ Esempi di collaboratori	Produits et/ou objectifs possibles / Prodotti e/o obiettivi possibili	Chronologie / Cronologia	Budget total estimé / Budget totale stimato	Contribution ordinaire/ Contributo ordinario	FVP		Reliquats / Residui
Gestion courante / Gestione corrente	L-33b1	Rédiger et transmettre un rapport biennuel relatif aux activités nationales conduites dans le cadre de la DCSMM, de la Directive- cadre sur l'eau, de la Directive Habitats et dans le cadre de toute instance internationale pertinente/ Redigere e trasmettere un rapporto biennale relativo alle attività nazionali condotte nell'ambito della MSFD, della Direttiva Quadro sulle Acque, della Direttiva Habitat e nell'ambito di tutte le istanze internazionali pertinenti	Parties / Parti	H	SP	Rapports d'activité biennuels / Resoconti di attività biennali	2024-2025	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	L-33c	Organiser les réunions de l'Accord / Organizzare le riunioni dell'Accordo	SP	H		Tenue de réunions / Svolgimento di riunioni	2024-2025	80.000,00 €	51.300,00 €	0,00 €	28.700,00 €	0,00 €
	L-33d	Creation, maintenance et mise à jour régulière des bases de données et archives de l'Accord / Creazione, mantenimento e aggiornamento regolare dei database e archivi dell'Accordo	SP	H	PFN, CST, OIG, ONG	Mise à jour régulière / Aggiornamento regolare	2024-2025	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	L-33g2	Evaluation du Secrétaire exécutif de l'Accord Pelagos / Valutazione del Segretario esecutivo dell'Accordo Pelagos	MOP Chair	H	PFN	Evaluation annuelle / Valutazione annuale	2024-2025	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	L-33g3	Evaluation de l'Adjoint au Secrétaire exécutif de l'Accord Pelagos / Valutazione del Vicesegretario esecutivo dell'Accordo Pelagos	SE	H		Evaluation annuelle / Valutazione annuale	2024-2025	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	L-33g6	Recrutement consultants (voir annexe 2) / Assunzione consulenti (vedere allegato 2)	SP	H	PFN/CST	3 Recrutements / 3 Assunzioni	2024	92.000,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	92.000,00 €
	L-33g7**	Recrutement d'un consultant en soutien au Secrétariat permanent (voir annexe 2) / Assunzione di un consulente in supporto al Segretariato permanente (vedere allegato 2)	SP	H	PFN	1 Recrutement / 1 Assunzione	2024	30.000,00 €	0,00 €	0,00 €	30.000,00 €	0,00 €
	L-34	Organisation de la revue périodique du Sanctuaire Pelagos entant que ASPIM (2025) / Organizzazione della revisione periodica del Santuario Pelagos in qualità di SPAMI (2025) Voir le plan de gestion Pelagos 2022-2027 pour tous les détails sur cette intervention / Si veda il Piano di Gestione Pelagos 2022-2027 per tutti i dettagli su questo intervento	SP	H	SPA/RAC, PFN CST	Un rapport et une Commission / Una relazione e una Commissione	01/09/2024 - 30/04/2025	3.000,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	3.000,00 €
	L-35	Gestion du "Fonds Volontaire Pelagos" (FVP) / Gestione del "Fondo Volontario Pelagos" (FVP)	SP	H	PFN	Gestion FVP / Gestione FVP	2024-2025	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	L-35a	Gestion administrative du FVP / Gestione amministrativa del FVP	SP	H	PFN	Gestion administrative / Gestione amministrativa	2024-2025	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	L-35b	Stratégie pour la prospection des fonds / Strategia per la ricerca di fondi	SP (Consultant / Consulente)	H	PFN	Prospection / Ricerca	2024	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
	L-35c	Gestion des relations avec les donateurs / Gestione relazioni con i donatori	SP	H	PFN	Suivi relations avec les donateurs / Seguire le relazioni con i donatori	2024-2025	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
TOTAL DOMAINE GOUVERNANCE DE L'ACCORD TOTALE DOMINIO GOVERNANCE DELL'ACCORDO							361.400,00 €	51.300,00 €	72.400,00 €	58.700,00 €	179.000,00 €	

** Le consultant visé à l'action L-33g7 a été recruté selon le calendrier ci-dessous (annexe 2) et est entré en service le 22 janvier 2024/ Il consulente di cui all'azione L-33g7 è stato assunto secondo la calendarizzazione di cui sotto (allegato 2) ed è entrato in servizio il 22 gennaio 2024

Domaines/ <i>Domini</i>	Budget total nécessaire / <i>Budget totale necessario</i>	Fonds garantis / <i>Fondi garantiti</i>			Fonds non garantis / <i>Fondi non garantiti</i>
		Contribution ordinaire / <i>Contributo ordinario</i>	Contribution volontaire / <i>Contributo volontario</i>	Reliquats / <i>Residui</i>	Budget supplémentaire requis / <i>Budget supplementare richiesto</i>
Coopération (réseaux internationaux) / <i>Cooperazione (reti internazionali)</i>	115.000,00 €	0,00 €	71.000,00 €	0,00 €	44.000,00 €
Communication et formation/ <i>Comunicazione e formazione</i>	203.000,00 €	0,00 €	50.280,00 €	8.000,00 €	144.720,00 €
Cohabitation entre les mammifères marins et les usages de la mer / <i>Coabitazione tra i mammiferi marini e gli usi del mare</i>	174.406,00 €	0,00 €	143.815,00 €	0,00 €	30.591,00 €
Gouvernance de l'Accord / <i>Governance dell'Accordo</i>	361.400,00 €	51.300,00 €	72.400,00 €	58.700,00 €	179.000,00 €
Coûts totaux / <i>Costi totali</i>	853.806,00 €	51.300,00 €	337.495,00 €	66.700,00 €	398.311,00 €

Annexe 1 – Tentatif de calendrier d'orientation des grands événements et des réunions institutionnelles organisés par le Secrétariat permanent pour le biennium 2024-2025						Allegato 1- Tentativo di calendario orientativo relativo ai maggiori eventi e riunioni istituzionali organizzati dal Segretariato permanente per il biennio 2024-2025					
Nombre événement	Activité	Événement	Date prévue	Temps de préparation estimé	Financement	Numero evento	Attività	Evento (a titolo indicativo)	Data prevista	Tempo stimato per la preparazione	Finanziamento
1	-	CST16	Avril-Mai 2024	Février-Mars 2024	Budget garanti sur les contributions ordinaires et/ou résiduelles selon le scénario.	1	-	CST16	Avril-Maggio 2024	Febbraio-Marzo 2024	Budget assicurato sui contributi ordinari e/o sui residui in base allo scenario.
2	A-3 et sous-actions	Événement des Ambassadeurs Pelagos	Septembre 2024	Mars-Juillet 2024	Budget, au moins en partie, garanti sur les reliquats (cf. Programme de Travail 2024-2025 et Budget prévisionnel 2024-2025)	2	A-3 e relative sotto-azioni	Evento Ambasciatori Pelagos	Septembre 2024	Marzo-Luglio 2024	Budget, almeno in parte, assicurato dai residui (Cfr. Programma di lavoro 2024-2025 e Budget previsionale 2024-2025)
3-4	A-2a et B-12c2	Événement Meilleure Thèse/Mémoire Pelagos + 25 ^{ème} anniversaire de la signature de l'Accord et bilan des activités de l'Accord 25 ans après sa signature	Novembre 2024	Septembre-Octobre 2024	Budget garanti sur les résidus des scénarios 1 et 2 (voir Programme de Travail 2024-2025 et Budget prévisionnel 2024-2025)	3-4	A-2a & B-12c2	Evento miglior tesi Pelagos + Evento XXV Anniversario dalla firma dell'Accordo e bilancio attività dell'Accordo a 25 anni dalla sua firma	Novembre 2024	Septembre-Octobre 2024	Budget assicurato sui residui dello scenario 1 e 2 (Cfr. Programma di lavoro 2024-2025 e Budget previsionale 2024-2025)
5	F-24	Atelier pour l'élaboration d'un protocole pour l'échange systématique d'informations parmi les réseaux nationaux des échouages	Avril 2025	Février-Mars 2025	Budget non garanti sur la base des reliquats et des contributions ordinaires	5	F-24	Workshop per l'élaborazione di un Protocollo per lo scambio sistematico di informazioni tra le reti nazionali spiaggiamenti	Avril 2025	Febbraio-Marzo 2025	Budget non assicurato sulla base dei residui e contributi ordinari
6	-	CST17	Mai 2025	Février-Avril 2025	Budget garanti sur les contributions ordinaires et/ou reliquats selon le scénario.	6		CST17	Maggio 2025	Febbraio-Avril 2025	Budget assuré sui contributi ordinari e/o sui residui in base allo scenario.
7	C-17c4	Formation et sensibilisation des équipages des grandes compagnies maritimes	Février 2025	Décembre 2024-Janvier 2025	Budget non garanti sur la base des reliquats et des contributions ordinaires	7	C-17c4	Evento di formazione e sensibilizzazione degli equipaggi delle maggiori compagnie di navigazione	Febbraio 2025	Décembre 2024-Gennaio 2025	Budget non assuré sulla base dei residui e contributi ordinari
8	-	MOP10	Décembre 2025	Juin-Décembre 2025	Budget garanti sur les contributions ordinaires et/ou reliquats selon le scénario.	8		MOP10	Décembre 2025	Giugno-Décembre 2025	Budget assuré sui contributi ordinari e/o sui residui in base allo scenario.
9	E-21c1	Side event MOP 10/ Atelier sur l'évaluation initiale du statut des espèces, des habitats aussi en relation aux pressions exercées par dans le Sanctuaire	Décembre 2025	Septembre-Novembre 2025	Budget non garanti sur la base des reliquats et des contributions ordinaires	9	E-21c1	Side event MOP 10/Workshop sulla valutazione iniziale dello stato delle specie, degli habitat, anche in relazione alle pressioni nel Santuario	Décembre 2025	Septembre-Novembre 2025	Budget non assuré sulla base dei residui e contributi ordinari

L'organisation des événements mentionnés ci-dessus incombe entièrement au Secrétariat permanent. Ils n'entrent pas dans la catégorie des événements et réunions pour lesquels le Secrétariat est co-organisateur ou participant. Afin d'assurer une organisation adéquate en fonction des ressources du Secrétariat permanent, il est indispensable d'établir un calendrier précisant les périodes où se tiendront les grands événements et les réunions institutionnelles susmentionnés.

Gli eventi sopra menzionati sono quelli la cui organizzazione è completamente a carico del Segretariato permanente ed escludono gli eventi per i quali il Segretariato è co-organizzatore o partecipante all'evento. Al fine di garantire una organizzazione adeguata e in linea con le risorse del Segretariato permanente, è essenziale stabilire un calendario che precisi i periodi di svolgimento dei suddetti maggiori eventi e riunioni istituzionali.

Annexe 2 – Proposition consultations pour le biennium 2024-2025					Allegato 2 – Proposta consulenze per il biennio 2024-2025				
Dans le cadre du Plan de gestion et de son Plan d'action (2022-2027), ainsi que de la proposition de Programme de Travail 2024-2025, le Secrétariat permanent de l'Accord Pelagos propose de faire appel à quatre consultants pour les domaines d'activités suivants :					Nell'ambito del Piano di gestione e relativo Piano di azione (2022-2027), nonché della proposta di Programma di lavoro 2024-2025, il Segretariato permanente dell'Accordo Pelagos propone di potersi avvalere del supporto dei seguenti 4 consulenti per le seguenti aree di attività:				
Nombre de consultant	Domaine de la consultation	Durée de la consultation (en jours)	Salaires indicatif	Activités à réaliser	Numero di consulenti	Ambito di consulenza	Totale giornate lavorative	Corrispettivo proposto	Attività da svolgere
1	Communication	200 jours (environ 2,5 jours par semaine)	35.000,00 € (Dont 2.000,00 € pour les frais de mission)	- Interface pour les activités de communication régulières; - Soutien en communication lors d'événements majeurs organisés par le Secrétariat permanent (relation presse, graphisme, utilisation des réseaux sociaux, etc.) ; - Soutien aux travaux du Groupe de Travail sur la communication ; - Soutien et interface avec le Secrétariat dans le développement de nouveaux outils de communication (metaverse, plateforme pour les Communes signataires de la Charte de partenariat Pelagos)	1	Comunicazione	200 giorni (circa 2,5 giorni a settimana)	35.000,00 € (di cui 2.000,00 € di spese di missione)	- Interfaccia per il Segretariato di supporto alle attività di comunicazione periodiche; - Supporto comunicazione in occasione dei principali eventi organizzati dal Segretariato permanente (relazioni con la stampa, grafiche, utilizzo <i>social network</i> , ecc.); - Supporto ai lavori del GdL Comunicazione; - Supporto e interfaccia del Segretariato per lo sviluppo di nuovi strumenti di comunicazione (metaverso, piattaforma per i Comuni firmatari della Carta di partenariato Pelagos, ecc.).
1	Soutien technico-administratif et technico-scientifique	270 jours (environ 3,5 jours par semaine pour chaque consultant)	45.000 € (Dont 5.000,00 € pour les frais de mission)	- Rédaction d'éléments de communication et de documents techniques ; - Organisation de réunions et d'événements ; - Gestion administrative ; - Analyse de documents techniques. - Utilisation des instruments techniques tels que Qgis, etc.	1	Supporto tecnico-amministrativo e tecnico-scientifico	270 giorni (circa 3,5 giorni a settimana per consulente)	45.000 € (di cui 5.000,00 € di spese di missione)	- Redazione di comunicazioni e documenti tecnici; - Organizzazione di riunioni ed eventi; - Gestione amministrativa; - Analisi di documenti tecnici; - Utilizzo di strumenti tecnici quali Qgis, ecc.
1	Soutien technico-administratif au Secrétariat permanent *	180 jours (environ tous les jours)	30.000 € (Dont 3.000,00 € pour les frais de mission)	- Rédaction d'éléments de communication et de documents techniques ; - Organisation de réunions et d'événements ; - Gestion administrative ; - Analyse de documents techniques.	1	Supporto tecnico-amministrativo al Segretariato permanente *	180 giorni (circa tutti i giorni)	30.000 € (di cui 3.000,00 € di spese di missione)	- Redazione di comunicazioni e documenti tecnici; - Organizzazione di riunioni ed eventi; - Gestione amministrativa; - Analisi di documenti tecnici;
1	Fundraiser	100 jours (environ 1 jour par semaine)	12.000,00 € (Dont 2.000,00 € pour les frais de mission) + 7% sur chaque montant de don issu de l'activité de collecte de fonds	- Élaboration d'une stratégie de collecte de fonds ; - Actions de collecte de fonds sur la base de la stratégie identifiée ; - Préparation du rapport annuel du FVP avec le soutien du Secrétariat permanent.	1	Fundraiser	100 jours (circa 1 jour a settimana)	12.000,00 € (di cui 2.000,00 € di spese di missione) + il 7% su ogni donazione proveniente dall'attività del <i>fundraiser</i>	- Elaborazione di una strategia per la ricerca di fondi; - Azioni di prospezione di fondi sulla base della strategia individuata; - Elaborazione del rapporto annuale del FVP con il supporto del Segretariato permanente
*Le consultant susmentionné a été recruté selon le calendrier ci-dessous et est entré en service le 22 janvier 2024					* Il consulente di cui sopra è stato assunto secondo la calendarizzazione di cui sotto ed è entrato in servizio il 22 gennaio 2024				
Un consultant technico-administratif (Action L-33g7) sera recrutés sur la base d'appel à candidature à partir du 22 janvier 2024 au 22 juillet 2024. Le recrutement aura lieu selon le calendrier provisoire présenté ci-dessous:					Un consulente tecnico-amministrativo (Azione L-33g7) sarà assunto sulla base di un bando dal 22 gennaio 2024 al 22 luglio 2024. L'assunzione avverrà in base al calendario orientativo presentato qui di seguito:				
#	Activité	Responsable	Délai / Échéance	#	Azione	Responsabile	Scadenza		
1	Rédaction des appels d'offres	SP	Avant le 15 novembre 2023	1	Redazione bandi	SP	Entro il 15 novembre 2023		
2	Approbation des appels d'offres (par le biais de la procédure simplifiée)	PFN	Avant le 24 novembre 2023	2	Approvazione bandi (per il tramite della procedura semplificata)	PFN	Entro il 24 novembre 2023		
3	Publication des appels d'offres	SP	Du 27 novembre au 27 décembre 2023	3	Pubblicazione bandi	SP	Dal 27 novembre 2023 al 27 décembre 2023		

4	Instruction des dossiers	SP	Du 28 décembre 2023 au 3 janvier 2024	4	Istruzione dossier	SP	Dal 28 dicembre 2023 al 3 gennaio 2024
5	Entretiens	SP	Du 4 janvier au 8 janvier 2024	5	Colloqui	SP	Dal 4 gennaio all'8 gennaio 2024
6	Confirmation de la sélection	PFN	Avant le 11 janvier 2024	6	Conferma delle selezioni	PFN	Entro l'11 gennaio 2024
7	Signature des contrats	SP et Consultant sélectionné	15 janvier 2024	7	Firma contratti	SP e Consulente prescelto	15 gennaio 2024

<p>Les autres consultants (Action L-33g6) pourront être recrutés sur la base d'un appel à candidature à partir du 29 avril 2024 et jusqu'au 31 décembre 2025. Le recrutement pourrait avoir lieu selon le calendrier provisoire présenté ci-dessous:</p>				<p>Gli altri consulenti (Azione L-33g6) sarebbero assunti sulla base di un bando a partire dal 29 aprile 2024 e fino al 31 dicembre 2025. Le assunzioni potrebbero avvenire in base al calendario orientativo presentato qui di seguito:</p>			
#	Activité	Responsable	Délai / Échéance	#	Azione	Responsabile	Scadenza
1	Rédaction des appels d'offres	SP	Avant le 15 février 2024	1	Redazione bandi	SP	Entro il 15 febbraio 2024
2	Approbation des appels d'offres (par le biais de la procédure simplifiée)	PFN CST (pour le consultant scientifique et technique)	Avant le 29 février 2024	2	Approvazione bandi (per il tramite della procedura semplificata)	PFN CST (per per il consulente tecnico-scientifico)	Entro il 29 febbraio 2024
3	Publication des appels d'offres	SP	Du 1 mars au 1 avril 2024	3	Pubblicazione bandi	SP	Dal 1 marzo al 1 aprile 2024
4	Instruction des dossiers	SP	Du 2 avril au 9 avril 2024	4	Istruzione dossier	SP	Dal 2 aprile al 9 aprile 2024
5	Entretiens	SP	Du 10 au 15 avril 2024	5	Colloqui	SP	Dal 10 al 15 aprile 2024
6	Confirmation de la sélection	PFN CST (pour le consultant scientifique et technique)	Avant le 22 avril 2024	6	Conferma delle selezioni	PFN CST (per per il consulente tecnico-scientifico)	Entro il 22 aprile 2024
7	Signature des contrats	SP et Consultant sélectionné	29 avril 2024	7	Firma contratti	SP e Consulente prescelto	29 aprile 2024

Appendice 2

Piano di massima delle missioni del personale del Segretariato permanente al di fuori della regione mediterranea per il biennio 2024-2025 (elenco non esaustivo)

In conformità con la risoluzione 5.15 adottata dalle Parti in occasione della V Riunione delle Partitenutasi dal 4 al 5 giugno 2013, che stipula che *“Le Parti conferiscono al Segretariato Permanente il mandato per partecipare agli eventi d'interesse per il Santuario Pelagos, a livello dei tre Paesi Parte e della regione mediterranea. La partecipazione del Segretariato Permanente agli eventi esterni dovrà essere oggetto di una proposta motivata economicamente da sottoporre alla Riunione delle Parti o, in fase intersessionale, ai Punti Focali Nazionali per eventi di interesse che si svolgano prima della successiva Riunione delle Parti”*.

Il Piano di massima è redatto affinché il Comitato scientifico e tecnico possa esprimersi sulle eventuali missioni del personale del Segretariato permanente al di fuori della regione mediterranea per il biennio 2024-2025.

Gli eventi proposti sono stati individuati sulla base degli obiettivi e della realizzazione della attività proposte nell'ambito del Piano di gestione (2022-2027), relativo Piano di Azione e Programma di lavoro per il biennio 2024-2025.

L'elenco degli eventi qui di seguito è da considerarsi non esaustivo poiché ulteriori eventi di interesse per l'Accordo Pelagos potrebbero essere organizzati nel corso del biennio al di fuori della regione mediterranea. In tal caso, il Segretariato permanente sottoporrà la domanda relativa ad un eventuale partecipazione del personale del Segretariato permanente al vaglio dei Punti Focali Nazionali in tempo utile affinché essi possano esprimersi a riguardo.

Il budget proposto a titolo indicativo è calcolato sulla base di una stima dei costi per una persona e include le spese di trasporto e di vitto e alloggio calcolate in conformità con il Regolamento finanziario dell'Accordo.

Elenco degli eventi internazionali di interesse al di fuori della regione mediterranea per il biennio 2024-2025

Evento	Organizzatore	Luogo	Periodo	Budget (A titolo indicativo e per una persona)	Note
69 ^a Commissione IWC**	International Whaling Commission	Lima (Peru)	ottobre 2024	€ 2.500,00*	Partecipazione di interesse nell'ambito del partenariato con l'IWC (Azione A-6c del Programma di lavoro 2024-2025).
Congresso mondiale della Natura	IUCN	Abu Dhabi (Emirati Arabi Uniti)	9-15 ottobre 2025	€ 2.700,00*	Partecipazione di interesse nell'ambito del raggiungimento dell'obiettivo A del Piano di gestione (2022-2027) e in favore di una rappresentanza attiva dell'Accordo in ambito internazionale.

*Nel caso in cui il Segretariato permanente non partecipi a tali eventi, i fondi a tal fine previsti per resteranno a disposizione dello stesso per lo svolgimento delle missioni nella regione mediterranea, e in particolar modo nei tre Stati membri all'Accordo.

** Previa verifica della possibilità di seguire tale riunione da remoto

Appendice 3

NOTA INTRODUTTIVA AL BILANCIO DI PREVISIONE 2024-2025

1. Questioni generali

1.1 Situazione corrente e aumento dei costi di gestione internazionale dell'Accordo

Nella Risoluzione 8.2, paragrafo 5, le Parti hanno richiesto al Segretariato permanente di formulare, nel biennio in corso, una proposta che analizzasse la questione di un eventuale aumento dei contributi ordinari all'Accordo per dare una migliore attuazione ai Piani di Gestione e d'Azione 2022-2027 adottati, sottoponendola all'attenzione della IX Riunione delle Parti.

A seguito dell'impatto dell'inflazione sempre crescente negli ultimi sette anni, combinata alle conseguenze sui prezzi dei servizi della situazione post-Covid ed in relazione al conflitto in Ucraina, si sono registrati aumenti sensibili di varie linee di spesa della contabilità dell'Accordo, che sono in linea con le statistiche ufficiali. Nonostante lo sforzo del Segretariato permanente nell'identificare sempre soluzioni a minor costo per garantire un corretto utilizzo dei fondi dell'Accordo, anche negoziando i prezzi delle prestazioni, al momento a causa di tali aumenti le spese di funzionamento dell'Accordo (incluse le spese di organizzazione delle riunioni statutarie e le spese di conduzione del Segretariato permanente) non sono interamente coperte dai contributi ordinari. Ciò produce un bilancio di previsione 'in deficit' di circa € 31.000 per il biennio.

Riguardo ai costi di gestione dell'Accordo, in particolare, gli aumenti più sensibili hanno interessato:

- Le spese interpretariato (inclusi i costi di missione degli interpreti);
- Le utenze telefoniche e internet;
- L'assistenza tecnico-informatica (non fruibile tramite il CSM);
- L'assistenza tecnica per le riunioni, inclusa l'opzione ibrida (30%);
- Il catering, ristorazione (15-20%);
- L'affitto dalla sala per la riunione (quando necessario).

Per analizzare l'impatto di tali rincari nel presente e in prospettiva futura si sono prese in considerazione le statistiche ufficiali della Banca Mondiale¹ e, considerato il luogo di residenza del personale del Segretariato permanente, dell'Istituto Nazionale della Statistica e degli Studi Economici francese².

1.2 I Piani di Gestione e d'Azione 2022-2027 adottati dalla COP8

I Piani di Gestione e d'Azione 2022-2027 adottati in occasione COP8 (dicembre 2021), oltre ad una serie di attività da realizzarsi a livello nazionale di esclusiva competenza delle Parti, presuppongono un maggiore impegno delle stesse e degli altri organi di *governance* dell'Accordo (ognuno per le proprie competenze) per garantire lo svolgimento delle attività tripartite, la *governance* generale e una serie di attività concrete da realizzarsi entro il 2027.

1.3 Il lavoro del Segretariato permanente

In virtù dei nuovi Piano di Gestione e Piano d'azione 2022-2027, il Segretariato permanente ha aumentato il proprio impegno lavorativo nel duplice ruolo di:

- (i) attuatore delle attività di routine amministrative (ad es., organizzazione delle riunioni e gestione amministrativa quotidiana) e tecniche (ad es., coordinando due Gruppi di Lavoro chiave: GdL Governance e GdL Comunicazione); e
- (ii) facilitatore del lavoro di tutti gli organi istituzionali (fornendo l'assistenza logistica per le attività delle Parti, dei PFN, del CST e dei restanti 5 Gruppi di Lavoro).

¹ <https://data.worldbank.org/indicator/FP.CPI.TOTL.ZG?end=2022&locations=FR&start=2005>

² <https://www.insee.fr/fr/statistiques?debut=0&idprec=6688595&theme=30&conjoncture=47>

Secondo la nuova visione delle Parti dell'Accordo ratificata alla COP8, per l'attuazione dell'Accordo serve un Segretariato permanente che operi in modo efficiente e garantisca un adeguato livello di *governance* internazionale, facilitando i compiti delle Parti. Nell'ultimo anno, un Segretariato più strutturato e organizzato, che ha potuto contare anche su risorse umane aggiuntive assunte grazie ai Contributi volontari delle Parti ha permesso a queste ultime di raggiungere numerosi obiettivi generali internazionali declinati nell'Accordo e di mettere le basi per un nuovo biennio che si annuncia già molto positivo (cf. il resoconto di attività 2022-2023 dell'Accordo Pelagos). Tuttavia, l'aumento dell'impegno richiesto e del costo della vita, non ha comportato un conseguente allineamento degli stipendi del personale del Segretariato che già erano ampiamente sotto la media, rendendo i ruoli di Segretario esecutivo e di Vicesegretario poco appetibili.

1.3.1 Andamento degli stipendi del Segretariato permanente

Nella tabella qui di seguito è illustrato lo storico dell'andamento dei salari lordi del personale del Segretariato permanente che dal 2005 ad oggi hanno subito una decurtazione di circa il 25% e sono quindi riportati gli importi annuali attuali degli stipendi lordi del Segretario esecutivo e del Vicesegretario esecutivo dell'Accordo Pelagos.

Periodo	Salario SE	Salario Assistente/VSE	Sede di lavoro
2005-2009	€ 66.000,00	€ 42.000,00	Genova (Italia)
2010-2012	<i>L'Accordo non ha avuto un Segretariato permanente tra il 2010 e il 2012.</i>		
2013-2015	€ 68.000,00	€ 42.500,00	Genova (Italia)
2016-2023	€ 50.000,00* (con decurtazione del 26%)	€ 35.000,00* (con decurtazione del 18%)	Principato di Monaco

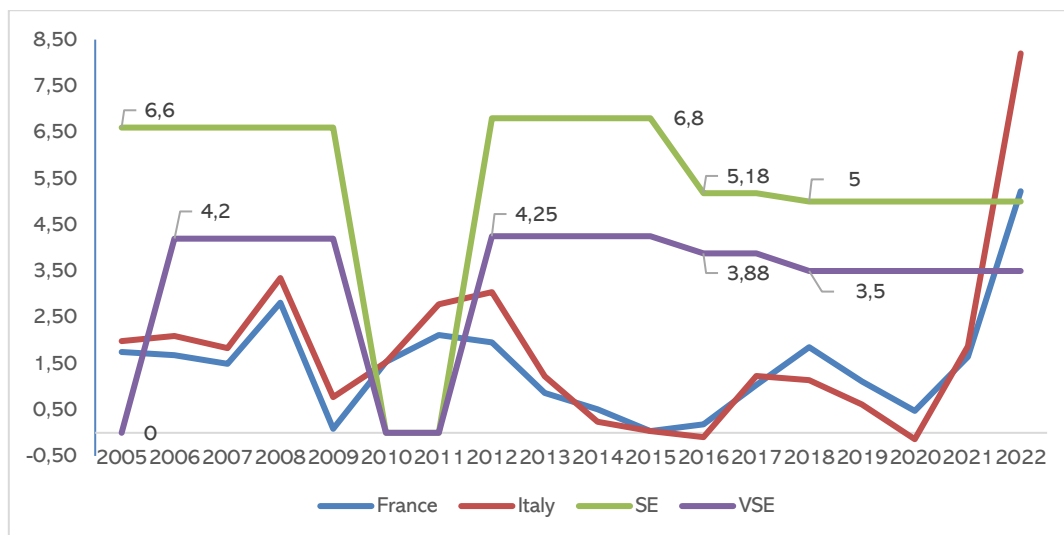
*Importi iscritti negli attuali contratti di lavoro del personale del Segretariato permanente dell'Accordo Pelagos.

1.3.2 Aumento dell'inflazione e del costo della vita per il personale del Segretariato permanente

Senza entrare nel merito dell'unicità del caso di Pelagos che ha visto gli stipendi del Segretariato drasticamente decurtati nel 2015 (per una differenza pari a € 18.000,00 euro annui per il Segretario e € 7.500,00 euro annui per il Vice), decurtazione non conseguente ad un demansionamento o al godimento di bonus alternativi (ad es., alloggio offerto, ecc.) o ad un minor costo della vita dovuto ad una diminuzione dell'inflazione (tra il 2005 e il 2015 il decremento dell'inflazione è stato del 1,7% in Francia e 2% in Italia), si noti inoltre come a partire dal 2016 - anno di trasferimento del Segretariato permanente nel Principato di Monaco - l'inflazione sia aumentata del 5% in Francia e dell'8% in Italia e che il conseguente aumento dei prezzi medi è stato di circa il 20% (con una previsione di ulteriori aumenti in futuro³). Tuttavia, il salario del personale del Segretariato permanente non ha beneficiato di alcuna rivalutazione nel tempo.

La Figura di seguito mostra gli andamenti degli stipendi e l'andamento dell'inflazione dall'anno 2005 (anno di apertura del Segretariato permanente) all'anno 2022 secondo gli ultimi dati disponibili del sito ufficiale della Banca Mondiale.

³ <https://data.worldbank.org/indicator/FP.CPI.TOTL.ZG?end=2022&locations=FR&start=2005> e <https://data.worldbank.org/indicator/FP.CPI.TOTL.ZG?end=2022&locations=IT&start=2005>



Legenda: Linee blu e rossa: andamento inflazione in Francia e in Italia (fonte Banca Mondiale); linee verde e viola: salari (divisi per 10.000) del Segretario esecutivo e del Vicesegretario.

Per eventuali approfondimenti si riportano qui di seguito le variazioni degli indici della funzione pubblica disponibili nei tre Paesi membri all'Accordo.

Paese	Periodo	% variazione indice
Principato di Monaco	2016-2023	17,2% ⁴
Francia	2016-2023	≈ 7% ⁵
Italia	Dato indisponibile	Dato indisponibile
Aumento medio in base ai dati disponibili per Francia e Monaco	2016-2023	≈12,1%

Inoltre si è portati a considerare che ruoli quali quelli di Segretario esecutivo e Vicesegretario di un Accordo multilaterale ambientale siano molto appetibili anche in un'ottica di progressione di carriera professionale. Tuttavia, negli ultimi anni le Parti hanno riscontrato notevoli difficoltà nell'assunzione di personale nei ruoli di Segretario esecutivo e Vicesegretario, sia per mancanza di candidati idonei rispetto ai criteri richiesti, sia per un marcato sbilanciamento rispetto alle nazionalità dei candidati. Questi due fattori rispecchiano molto probabilmente il livello di attrattiva dell'attuale inquadramento economico di queste due posizioni professionali, soprattutto per cittadini francesi e monegaschi.

Per esempio, la vincitrice della selezione del I Bando 2022 per il ruolo di Vicesegretario ha rifiutato il contratto poiché la posizione non concedeva la possibilità di svolgere smartworking al 100% e il salario previsto dal bando non era ritenuto adeguato per un eventuale trasferimento nella regione delle Alpi-Marittime in Francia. Inoltre, in tutti i concorsi, la quasi totalità dei candidati avevano un profilo junior.

⁴ Dati Istituto Monegasco della Statistica e degli Studi Economici (IMSEE)

⁵ <https://www.fonction-publique.gouv.fr/etre-agent-public/ma-remuneration/ma-remuneration-tout-comprendre/connaitre-le-point-dindice>

La seguente tabella riassume alcuni aspetti delle candidature ricevute nel corso degli ultimi tre anni:

Anno	Ruolo	Candidati	Nazionalità	Idonei
2018	Segretario esecutivo	9	FR (1), IT (8), MC (0)	3
2019	Vicesegretario esecutivo	2	FR (1), IT (0), MC (1)	1
2022 (I Bando)	Vicesegretario esecutivo	6	FR (1), IT (5), MC (0)	3
2022 (II Bando)	Vicesegretario esecutivo	2	FR (0), IT (2), MC (0)	1

3. Bilancio di previsione

3.1 Depositi

L'importo dei **depositi** corrisponde:

- ai fondi di riserva adottati dalle Parti (€ 40.000);
- all'indennità per perdita d'impiego (APE) per il Segretario esecutivo e il suo Vice (P2 e P3). Essi corrispondono alle prestazioni (57% dello stipendio lordo) che devono essere versate dal datore di lavoro al personale del Segretariato permanente in caso di disoccupazione alla fine del contratto. L'ammontare dell'APE da depositare subisce un incremento all'aumentare dell'anzianità del personale. Tuttavia, occorre rammentare che l'indennità è versata a quest'ultimo per un periodo massimo di 24 mesi. L'ammontare che risulta essere a carico dell'Accordo (Risoluzione 7.9), equivale ai primi 12 mesi di disoccupazione. Il secondo anno dell'APE è invece preso a carico dalla Parte monegasca per il tramite di un suo contributo volontario.

3.2 Spese di ufficio

3.2.1 MATERIALE (D121)

Questa linea di bilancio include il materiale informatico (computer, stampante, telefoni, schermi, ecc.) e il materiale di consumo (cartucce d'inchiostro per stampante, carta, penne, buste, ecc.). L'unione della linea di bilancio relativa al materiale inventariabile e il materiale di consumo è applicata come richiesto in occasione dell'approvazione finale del bilancio di previsione 2022-2023. L'importo delle spese relative ai materiali ammonta a € 8.000,00 per il biennio.

3.2.2 COMUNICAZIONE (D122)

La linea di bilancio relativa alla comunicazione include:

- sito internet: ospitare e affittare i nomi di dominio;
- spese relative alla posta e alle telecomunicazioni legate all'invio di lettere, di materiale e agli abbonamenti del telefono fisso e portatile (chiamate internazionali) e il wi-fi;
- abbonamenti: server *online*, tre licenze Microsoft 365 *Business Standard*, sistema di firma elettronica, antivirus, *escape game* (abbonamento Genially), *newsletter*, *wetransfer*, ecc.;
- stampe;
- creazione di nuovi supporti di comunicazione (ad es., design per cartoline di auguri e biglietti da visita).

L'importo delle spese di comunicazione ammonta a € 14.000,00 per il biennio. Rispetto al biennio precedente, questo capitolo di spesa è aumentato di € 1.000,00 (7%).

Le spese correnti relative al sito sono state ridotte, ma si dovrà procedere all'acquisto di una nuova box wi-fi per sopperire a problemi di connessione nel nuovo ufficio (circa € 1.000,00 all'anno).

3.2.3 SPESE DI MANUTENZIONE (D123)

Per le spese di manutenzione e di intervento per problemi informatici, a cui il Segretariato permanente non possa dare risoluzione autonomamente, si stimano € 2.000,00. Rispetto al biennio precedente, tale linea di bilancio è raddoppiata per far fronte alle tariffe in vigore.

3.2.4 ASSICURAZIONE (D124)

Le spese di assicurazione coprono il materiale del Segretariato permanente (quello dell'ufficio e per le trasferte professionali), così come la responsabilità civile del personale impiegato. L'importo delle spese relative all'assicurazione ammonta a € 1.000,00 per il biennio.

3.2.5 SPESE BANCARIE (D125)

Un importo di € 1.000,00 è proposto per le spese bancarie in seguito all'apertura del sottoconto "Fondo Volontario Pelagos" e ai costi di gestione della relativa carta di credito. Rispetto al biennio precedente, tale linea di bilancio è raddoppiata in seguito all'apertura del conto "Fondo Volontario Pelagos".

3.3 Consulenza commerciale (D131)

L'importo delle spese relative alla consulenza commerciale ammonta a € 10.200,00 per il biennio. L'importo totale di tale linea di bilancio ha subito un incremento di € 2.200,00 (20%) rispetto al biennio precedente a seguito della doppia contabilità in seguito all'apertura del Fondo Volontario Pelagos.

3.4 Riunioni istituzionali

Si sottolinea che i costi dei servizi relativi all'organizzazione delle riunioni hanno subito un aumento importante negli ultimi anni, in particolare nel biennio 2022-2023.

3.4.1 SPESE DI TRADUZIONE (D141)

Le spese di supporto alla redazione di documenti nelle lingue ufficiali dell'Accordo dipendono dal numero di riunioni previste annualmente. Come stabilito negli anni precedenti, le spese di traduzione bilingue ammontano a € 5.000,00 nel caso di un anno che preveda la preparazione e lo svolgimento di una Riunione ordinaria delle Parti. Essa ad esempio richiede indicativamente la preparazione di di circa un centinaio di documenti nelle due lingue ufficiali dell'Accordo, composti ognuno da circa 7 pagine, per un totale di 700 pagine circa.

Secondo la tariffa in vigore (€ 0,15 TTC per parola), l'ammontare a disposizione permette la redazione di massimo una novantina di pagine all'anno, fornendo così un supporto nella preparazione dei documenti di riunione di cui sopra o dei loro resoconti.

Costo traduzione a parola	Parole medie per pagina	Costo medio a pagina	Totale Pagine	Costo totale
€ 0,15	360-400	€ 54-60	ca. 80-90	€ 5.000,00

Si ricorda inoltre che le Parti si sono espresse a favore della traduzione in lingua inglese dei documenti principali dell'Accordo.

L'importo delle spese relative alle traduzioni ammonta a € 8.000,00 per il biennio.

3.4.2 INTERPRETARIATO SIMULTANEO (D142)

L'importo delle spese relative all'interpretariato simultaneo ammonta a € 51.000,00 per il biennio.

Le spese d'interpretariato simultaneo sono calcolate sulla base del numero di giornate di riunione previste:

- 2024: **una** giornata per il XVI Comitato Scientifico e Tecnico e **una** giornata per un'eventuale Riunione annuale *online* dei *National Focal Point* o Riunione straordinaria delle Parti;
- 2025: **due** giornate per il XVII Comitato Scientifico e Tecnico, **una** giornata per un'eventuale Riunione annuale *online* dei *National Focal Point* o Riunione straordinaria delle Parti, **due** giornate per lo svolgimento degli eventuali colloqui *online* per la posizione di Segretario esecutivo e Vicesegretario esecutivo e successiva Riunione Straordinaria delle Parti e **tre** giornate per lo svolgimento della X Riunione ordinaria delle Parti dell'Accordo Pelagos.

Numero minimo di giornate di riunione (in presenza)	Costo minimo giornaliero per assicurare l'interpretariato	Costo minimo totale
6	€ 1.200,00 (interpreti) € 500,00 (spese di missione interpreti) € 5.000,00 (assistenza tecnica)	€ 40.200,00

Queste spese includono:

- i costi di installazione/disinstallazione e di affitto giornaliero del materiale (cabina di traduzione o valigia, sistema di registrazione per le Riunioni delle Parti e del Comitato Scientifico e Tecnico, caschi, microfoni, ecc.) e/o di utilizzo di una piattaforma di riunione virtuale;
- l'assistenza tecnica nel corso della riunione;
- i costi giornalieri degli interpreti (per favorire l'inclusività e una maggiore partecipazione di partner e osservatori alle principali riunioni istituzionali dell'Accordo, quali le Riunioni ordinarie delle Parti e le sessioni del CST, in tali occasioni è prevista la traduzione anche in lingua inglese).

3.4.3 SPESE DI RIUNIONE (D143)

L'importo relativo alle spese di riunione ammonta a € 21.000,00 per il biennio.

Le spese di riunione sono calcolate sulla base del numero di partecipanti (30 persone per un CST e 40 persone per una RdP) e del numero dei giorni di riunione (due giornate di riunione nel 2024 e otto giornate di riunione nel 2025) e includono:

- pause pranzo e pause caffè;
- badges e materiale di riunione (penne, carta, ecc.);
- affitti di materiale (schermo, proiettore, wi-fi, ecc.);
- spese di missione delle Presidenze entranti (non rappresentando una Parte): nel limite di € 250 a persona al giorno (spesa forfettaria), dietro presentazione delle relative fatture. Gli importi a carico dell'Accordo per il biennio sono stati calcolati sulla base del numero di riunioni, precedentemente menzionate, nonché dei luoghi previsti per il loro svolgimento per un ammontare totale di circa € 2.500,00.

3.5 Rappresentanza (D15)

3.5.1 MISSIONI NAZIONALI E INTERNAZIONALI (D151)

Le spese di missione si elevano a € 6.500,00 all'anno per il personale del Segretariato permanente nel suo insieme per le missioni nazionali e internazionali e nell'ambito del mandato conferito dalle Parti. Rispetto al biennio precedente, tale linea di bilancio è stata incrementata di € 1.000,00 (19%) per il biennio per far fronte agli aumenti dei costi relativi ai mezzi di trasporto, alberghi, ecc.

3.5.2 ISCRIZIONI A SEMINARI (D152)

L'importo delle spese di iscrizione a seminari ammonta a € 2.000,00 e corrisponde al costo medio di iscrizione a seminari e congressi.

3.5.3 SPESE DI RAPPRESENTANZA (D153)

L'importo delle spese di rappresentanza e ricevimento ammonta a € 3.000,00 per il biennio e corrisponde a importi di spese dettati da eventuali ricevimenti. Rispetto al biennio precedente, tale linea di bilancio è aumentata per far fronte agli aumenti dei costi dei ristoranti ed eventuali alberghi.

4. Saldo del biennio 2022-2023

Il 'saldo' (o 'residui straordinari') al 31/12/2023 (**€ 201.637,55 di contributi ordinari; 172.899,00 di contributi volontari; e 30.446,60 di donazioni**) è stato causato dal ritardo sull'inizio di numerose attività nel biennio in corso (2022-2023) rispetto alle date d'inizio originariamente previste o al differimento di diverse attività ai bienni successivi, ma sempre realizzabili entro il periodo 2022-2027.

Tabella 1: Bilancio di previsione per il biennio 2024-2025

		2024	2025
DEPOSITI			
P1	Fondi di riserva	€ 40.000,00	€ 0,00
P2	Fondo per l'indennità per perdita d'impiego (SE)	€ 30.000,00	€ 0,00
P3	Fondo per l'indennità per perdita d'impiego (VSE)	€ 20.000,00	€ 0,00
TOTALE DEPOSITI		€90.000,00	€ 0,00

		2024	2025
ENTRATE			
C1	CONTRIBUTI ORDINARI		
C11	Francia	€ 56.250,00	€ 56.250,00
C12	Italia	€ 56.250,00	€ 56.250,00
C13	Monaco	€ 56.250,00	€ 56.250,00
	<i>Subtotale</i>	<i>€ 168.750,00</i>	<i>€ 168.750,00</i>
R1	RESIDUI CONTRIBUTI ORDINARI	<i>€ 137.090,95¹</i>	<i>€ 83.187,55</i>
R2	RESIDUI CONTRIBUTI VOLONTARI	<i>€ 172.899,00</i>	-
R3	RESIDUI DONAZIONI	<i>€ 30.446,60</i>	-
TOTALE (1)		€ 509.186,55	€ 251.937,55
TOTALE ENTRATE BIENNIO 2024-2025		€ 677.936,55	

		2024	2025
SPESE			
D1	FUNZIONAMENTO E GOVERNANCE		
D11	Stipendi²		
D111	Stipendio lordo (SE)	€ 38.200,00 ³	€ 54.600,00
D1111	Oneri contrattuali (SE)	€ 17.500,00 ⁹	€ 17.500,00
D112	Stipendio lordo (VSE)	€ 38.600,00	€ 38.600,00
D1121	Oneri contrattuali (VSE)	€ 12.500,00	€ 12.500,00
D113	Bonus + oneri (SE) ⁴	€ 5.500,00	-
D114	Bonus + oneri (VSE) ⁴	€ 3.800,00	-
	<i>Subtotale</i>	<i>€ 116.100,00</i>	<i>€ 123.200,00</i>
D12	Spese di funzionamento		
D121	Materiale	€ 4.000,00	€ 4.000,00
D122	Comunicazione	€ 7.000,00	€ 7.000,00
D123	Manutenzione	€ 1.000,00	€ 1.000,00
D124	Assicurazione	€ 500,00	€ 500,00
D125	Spese bancarie	€ 500,00	€ 500,00
	<i>Subtotale</i>	<i>€ 13.000,00</i>	<i>€ 13.000,00</i>
D13	Consulenza		
D131	Commercialista	€ 5.100,00	€ 5.100,00
	<i>Subtotale</i>	<i>€ 5.100,00</i>	<i>€ 5.100,00</i>
D14	Riunioni istituzionali		
D141	Spese di traduzione	€ 3.400,00 ⁵	€ 5.000,00
D142	Interpretariato simultaneo	€ 23.553,40 ⁶	€ 41.000,00
D143	Spese di riunione	€ 13.000,00 ⁷	€ 18.000,00
	<i>Subtotale</i>	<i>€ 39.953,40</i>	<i>€ 64.000,00</i>
D15	Rappresentazione e ricevimento		
D151	Missioni nazionali e internazionali	€ 6.500,00	€ 6.500,00
D152	Iscrizione ai seminari	€ 1.000,00	€ 1.000,00
D153	Spese di rappresentanza	€ 1.500,00	€ 1.500,00
	<i>Subtotale</i>	<i>€ 9.000,00</i>	<i>€ 9.000,00</i>

	Subtotale D1	€ 183.153,40	€ 214.300,00
D2	Programma di Lavoro		
DX	Realizzazione azioni del PdL - residui contributi ordinari	€ 39.500,00 ⁸	-
DY	Realizzazione azioni del PdL - residui contributi volontari	€ 172.899,00	-
DZ	Realizzazione azioni del PdL - residui donazioni	€ 30.446,60	-
	Subtotale D2	€ 242.845,60	-
TOTALE SPESE (2) (D1+D2)		€ 425.999,00	€ 214.300,00
BILANCIO (1 – 2)		+ € 83.187,55	+ € 37.637,55

¹ A tale montante sono già stati sottratti € 90.000,00 destinati ai fondi di riserva e aggiunti € 25.453,40 eccezionalmente riportati dall'anno 2023 per l'organizzazione della MOP9 nel 2024.

² Gli stipendi del personale del Segretariato permanente sono rivalutati complessivamente del 6% nel biennio 2024-2025, a partire dal 1 gennaio 2024, al fine di prendere in conto l'aumento del costo della vita.

³ In considerazione del congedo maternità del Segretario esecutivo dell'Accordo, un'economia di € 16.400,00 è prevista per l'anno 2024 sulla linea budgetaria D111.

⁴ Un bonus, pari al 6% del salario percepito dall'inizio del contratto vigente e fino al 31 dicembre 2023, è previsto per l'anno 2024 in considerazione dell'inflazione.

⁵ Si precisa che € 400,00 sono stati eccezionalmente riportati dall'anno 2023 per l'organizzazione della MOP9 nel 2024.

⁶ Si precisa che € 13.553,40 sono stati eccezionalmente riportati dall'anno 2023 per l'organizzazione della MOP9 nel 2024.

⁷ Si precisa che € 10.000,00 sono stati eccezionalmente riportati dall'anno 2023 per l'organizzazione della MOP9 nel 2024.

⁸ Si precisa che € 1.500,00 relativi alle spese di missione per i coordinatori e i co-coordinatori dei Gruppi di Lavoro Pelagos sono stati eccezionalmente riportati dall'anno 2023.

⁹ Si precisa che gli onori contrattuali sono proporzionali allo stipendio, ciò nonostante i calcoli forniti dal Centro Scientifico di Monaco prevedono un'economia totale di 16 400,00 € sul totale delle fatture comprensive di stipendio lordo e onori contrattuali.